

**Paraguay no quiere tregua sino el definitivo de hostilidades**

El presidente de los dos países impone la paz como condición victoriosa

**Por COERCION se crea GRAN ERROR**

**El presidente declara el presidente en una entrevista de prensa**

## W. GREEN PIDE A LOS OBREROS USEN DE SUS "FUERZAS" CONTRA LA REDUCCION DE LOS SUELDOS

Créese que las declaraciones hechas por el presidente de la Federación Americana del Trabajo indican que se efectuará campaña para enmendar la Constitución

WASHINGTON, junio 2. (AP)—Los jefes del trabajo organizado fueron citados hoy para un consejo de guerra especial para determinar las pautas a seguir para luchar contra la emergencia creada por la muerte de la NRA y para considerar el poder que tiene la Corte Suprema de declarar inválidas ciertas leyes.

William Green, presidente de la Federación Americana del Trabajo, citó a sus tenientes para una reunión que se celebrará el próximo jueves. Green pidió a todos los obreros americanos que hicieran uso de sus "fuerzas económicas" para contrarrestar cualquier intento que se haga para "reducir los salarios y aumentar las horas laborales".

Al calificar la decisión del Supremo como un golpe asestado contra el progreso social, Mr. Green se expresó en los siguientes términos:

—El principio fundamental en juego en la decisión de la Corte Suprema es de tal naturaleza que no sólo debe ser considerado por la Federación Americana del Trabajo, sino también por el pueblo en general. En esto está envuelto el poder que tiene la Corte Suprema de declarar leyes inconstitucionales.

En ciertas oficinas se han interpretado estas declaraciones como que se tratará de formar un bloque para llevar a cabo una campaña a fin de que se hagan ciertos cambios en la Constitución.

## EL SENADOR NORRIS CREE QUE ES NECESARIO QUE LA CONSTITUCIÓN DE E. U. SEA ENMENDADA

**El senador por Nebraska favorece tres enmiendas constitucionales.—En primer lugar desea se elimine el poder del Supremo a determinar constitucionalidad de leyes**

WASHINGTON, junio 2. (AP)—Los poderes que tienen las cortes de declarar inconstitucionales ciertas leyes hizo hoy que el senador George Norris dijera que el gobierno americano es un gobierno por "autos de impedimento".

El hombre que redactó una de las 22 enmiendas constitucionales, la número 21, aboliendo las sesiones "de derrotados del Congreso", cree que las cortes no debían tener el poder de declarar ilegal una legislación aprobada. Pero el republicano independiente de Nebraska cree que se pueda hacer algo en cuanto a una enmienda inconstitucional en el presente congreso.

—Este es el único país civilizado del planeta — dijo Norris en una entrevista — en el cual una ley aprobada por el parlamento y firmada por el ejecutivo puede ser invalidada por la Corte Suprema.

—Yo no pretendo criticar dicha Corte por las decisiones emitidas, pero ello demuestra que éste es un gobierno por "autos de impedimento".

—Cualquier distrito puede recurrir a las cortes con un "auto de impedimento" y así evitar que una ley sea puesta en vigor. Esto puede hacer que una ley no entre en efecto hasta que el caso, después de mucho tiempo, llegue a la Corte Suprema. Si es que vamos a seguir este sistema, median- te el cual el Supremo puede declarar una ley inconstitucional, debe proporcionarse algún medio para que dichas decisiones sean emitidas sin que para ello pase mucho tiempo.

Mr. Norris dijo que él prefiere en primer lugar que se haga una enmienda a la Constitución quitando a las cortes el poder de decidir sobre la constitucionalidad de las leyes.

—Alguien debe ser la autoridad suprema en cuanto a esto — dijo — pero cuando una corte llega a una conclusión adversa, ya no hay remedio. Cuando el congreso actúa, siempre hay una oportunidad para que se sometan enmiendas. En todos los países civilizados, cuando una ley es aprobada debe permanecer hasta que ésta sea modificada por una autoridad legislativa.

Norris dijo que si no es aprobada dicha enmienda entonces él estará de acuerdo con que la Corte Suprema decida sobre la constitucionalidad de cualquier ley por cuatro quintas partes. Este principio, sin embargo no hubiera afectado la decisión del Supremo sobre la NRA ya que ésta fue una- nime.

Su tercer enmienda sería que a dicha Corte se le diera jurisdicción original en cuanto a casos de constitucionalidad para así evitar que se pierda tiempo en las apelaciones y diferentes vistas.

## FAMILIA ENTERA PERECE A LA VISTA DE LOS SALVADORES EN TREMENDA INUNDACIÓN

RELMAN, Neb., junio 2. (AP)—Los cadáveres de Mr. y Mrs. Pettit y sus seis hijos fueron encontrados en el ático de su casa en la orilla del río cuando a seis millas de aquí, una tormenta de nieve y viento hizo hundir en las aguas a la familia de socorro. Los miembros de la familia, que en diez minutos habían sido salvados, fueron hallados en un profundo río, a donde fue arrastrada la familia.

Los cálculos oficiales dicen que por lo menos doce personas perecieron cerca de aquí en inundación.

Un matrimonio anciano de apellido Peterson fue salvado en una canoa al sur de Benkelman. Los miembros de la familia fueron salvados en el techo de la casa. Los miembros de la familia fueron salvados en el techo de la casa.

## Choque entre guardias civiles y socialistas en Novallas

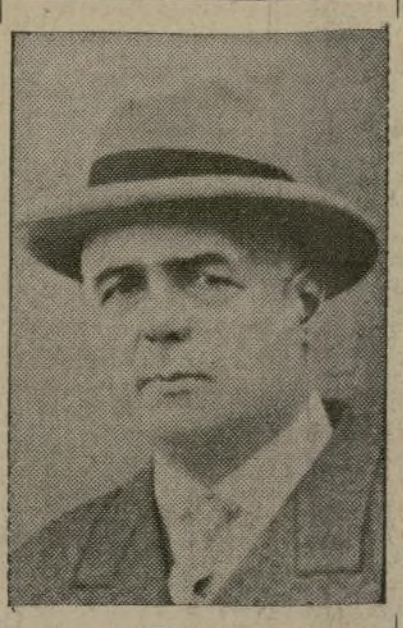
ZARAGOZA, junio 2. (AP)—En un encuentro ocurrido entre guardias civiles y socialistas en la ciudad de Novallas, murieron dos personas y cinco quedaron gravemente heridas.

Las mujeres socialistas rehicieron a las monarquistas que salían de un mitin donde escucharon a Goicoechea. Cuando los guardias civiles intentaron dispersar a las socialistas los hombres de este partido los atacaron y trataron de desarmarlos. Los guardias dispararon matando un socialista e hiriendo a cinco.

Los socialistas atacaron después el centro tradicionalista y mataron a los porteros.

Este es el primer conflicto entre los socialistas y la guardia civil desde que hace poco se les dio permiso de reabrir su local. El fue cerrado por orden del Ministerio del Interior después de los desórdenes de octubre.

## Pdte. Gabriel Terra



Jefe del Ejecutivo uruguayo, que ayer fue víctima de un atentado contra su vida por parte de un miembro de la oposición.

## Hirieron ayer de un balazo al Pdte. Terra de Uruguay

**El autor del atentado fue un ex diputado del partido nacionalista**

MONTEVIDEO, Uruguay, junio 2. (AP)—El presidente Gabriel Terra fue víctima de un balazo hoy cuando asistía a las carreras de caballos en Montevideo y resultó ligeramente herido.

Las autoridades dijeron que un exdiputado del partido nacionalista, Bernardo García, había hecho el disparo.

El atentado contra la vida del primer mandatario del Uruguay parece confirmar las noticias publicadas el sábado, originadas en Concordia, Argentina, acerca de que existía un complot para asesinar a Terra y a los vicepresidentes Alfredo Navarro y coronel Alfredo Baldomir durante la visita a Montevideo del presidente Getulio Vargas del Brasil. Centenares de arrestos políticos fueron hechos con tal motivo y se tomaron cuidadosas medidas precautorias. Cuando los presidentes Terra y Vargas se dirigían al Club Uruguay para el baile del viernes en la noche, iban escoltados por una numerosa fuerza de motociclistas armados con ametralladoras. Al mismo tiempo fueron allanados

## VON RIBBENTROP SALE DE ENVIADO ESPECIAL DE HITLER A LONDRES

**Discutirá con los ingleses los proyectos navales y las fuerzas aéreas**

BERLIN, junio 2. (AP)—El general Joachim von Ribbentrop, elevado al rango de Embajador extraordinario, salió hoy para Londres, donde dará a los ingleses la seguridad de que, en lo que toca a Alemania, Inglaterra continuará siendo la reina de los mares.

Acompañado del almirante Schuster y dos ayudantes, von Ribbentrop informará a Inglaterra de los proyectos navales del Führer y se cree que también discutirá el pacto aéreo propuesto.

El plan alemán de marina de guerra, según se indica, está de acuerdo con lo enunciado por Hitler en su discurso al Reichstag el 21 de mayo.

En el aire, Alemania quiere la paridad con la nación más poderosa del oeste en este sentido, Francia, y probablemente presentará indicaciones para un pacto de ayuda mutua en caso de un ataque aéreo.

Las indicaciones serán enviadas a Londres y entre ellas figura la de declarar ilegales los bombarderos aéreos contra poblaciones civiles.

## UN SIN-TRABAJO TRATA DE SUICIDARSE CON LA PICADA DE UNA ARaña

**Deja una nota explicando las razones del acto; trajo el insecto de California**

WORCESTER, Mass., junio 2. (AP)—A pesar de haberse desarrollado pulmonía, Stephen Larky, de 26 años, que trató de suicidarse se dejó morder por una araña "black widow," continúa vivo esta noche.

Larky fue hallado inconsciente en su cuarto ayer.

Cerca de él había una caja de cartón perforada y en ella la araña que se hizo enviar de California. Una tarjeta postal le informaba de que la picadura del insecto era mortal y que no se conocía cura para ella.

En una nota de las razones para suicidarse diciendo que no tiene trabajo, nadie en el mundo y

## Disminuyen en abril las familias en las listas de socorros

**El costo de ellos subió, sin embargo, en uno por ciento llegando a \$189,295,204**

## NEW YORK E ILLINOIS CON EL TOTAL MAYOR

**Los totales variaron su- biendo en algunos estados, bajando en los demás**

WASHINGTON, junio 2. (AP)—Harry L. Hopkins reporta que en las primeras semanas de la primavera ha disminuido el desembolso para socorros.

El administrador de beneficencia dice que el número de familias en las listas de necesitados durante el mes de abril fue 3.6 por ciento menor que en marzo.

El total de abril fue de 4,260,423 familias comparadas con 4,419,600 en marzo.

A pesar de esta disminución el costo de socorros aumentó en uno por ciento en los dos meses. Para abril fue de \$189,295,204 contra \$188,049,481 para marzo.

Entre los estados que disminuyeron está de primero New Mexico, donde el número de familias socorridas bajó de 28,882 en marzo a 22,916 en abril, o sea una disminución de 20.7 por ciento.

Mississippi, con 51,054 familias en marzo y 42,331 en abril fue el segundo con una disminución de 17.1 por ciento.

Otros estados donde las disminuciones han sido notables son: South Carolina, 52,760 en marzo y 46,187 en abril, o sea una disminución de 12.4 por ciento; Texas, con 229,076 en marzo y 203,932 en abril, 11 por ciento de disminución; Oklahoma, con 136,090 en marzo y 122,332 en abril, 10.1 por ciento.

Los estados donde aumentaron son: Alabama, 8.3 por ciento; Virginia, 5; New Hampshire, 4.8; Maine, 3.7; Massachusetts, 3.3; Tennessee, 2.3; Kentucky, 2; Louisiana, 1.6; Idaho, 0.09 y North Carolina 0.6.

El estado de Nueva York, con el mayor número de familias en las listas, disminuyó de 403,667 a 399,636, o sea uno por ciento durante el mes. Illinois de 321,000 a 313,960, 2.2 por ciento, y California de 198,338 a 191,199, 3.6 por ciento.

## NAZISTAS ARRESTADOS POR LOS GUARDIAS DE LA FRONTERA RHENANA

**Los franceses redoblan la vigilancia alrededor de las fortificaciones**

METZ, Francia, junio 2. (AP)—Tres nazistas que paseaban en bicicleta por territorio francés cerca de las obras de defensa alrededor de Saarguemines, fueron arrestados hoy por los guardias móviles franceses.

El gobierno, con el objeto de evitar en todo lo posible incidentes fronterizos, ha redoblado su vigilancia.

Los nazistas, dos de los cuales estaban vestidos con el uniforme de las tropas de asalto y armados con los puñales que acostumbraban, dijeron a las autoridades militares que se habían extraviado y

## LA GUARDIA PIDE A LA COLONIA PUERTORRIQUEÑA PATROCINE LOS CENTROS DE SALUD DE HARLEM

**¿Para qué servirían si no han de acudir los enfermos a ellos?—Las enfermedades no son un delito; lo es el no curarlas.—La terrible situación de los niños**

Entre el incesante ir y venir de funcionarios solicitantes, "politicians" y visitantes de toda clase, que mantienen el City Hall el día entero en constante actividad, la oficina del "Mayor" es un remanso de ordenada labor, que no impide una serena calma en las deliberaciones y conferencias de Mr. La Guardia. Desde la entrada a su secretaría particular, se impone en el extraño la impresión de personalidad del alcalde. Mr. Stanley H. Howe—su factotum— dirige el orden de las entrevistas, atiende a las consultas telefónicas más importantes y supervisa el mundo infinito de detalles que tienen que llegar al primer municipio ya sistematizados y regulados cronológicamente.

Mr. La Guardia acoge al periodista hispano con cordialidad y sencillez. Y directamente va al asunto que motiva la entrevista.

—Vamos a abrir—dice con frase cortada, nerviosa, justa e inteligente—un nuevo Centro de Salud en Harlem. Especializarán en él en atender a la colonia puertorriqueña del distrito, en general a los de habla española. El problema sanitario entre los puertorriqueños de aquí, es verdaderamente grave. Yo creo que es una de las más urgentes atenciones de mi administración y me propongo dedicarle todos los recursos a mi alcance. Pero sería inútil que la ciudad de Nueva York gastara centenares de miles de pesos en escuelas para los niños puertorriqueños, si éstos no gozaran de salud y carcareran de las oportunidades que los otros escolares de su edad para instruirse, crecer y llegar a ser útiles ciudadanos de la comunidad. Lo mismo ocurriría con los Centros de Salud. ¿Para qué serviría el esfuerzo del Ayuntamiento en crearlos, si los puertorriqueños a cuya salud se destina no acuden a ellos por unas u otras razones?

El alcalde, práctico conocedor de la vida de la ciudad y sensible

## COMENZÓ AYER LA BUSCA DE LOS RAPTOS DE GEORGE WEYERHAEUSER, EN TODO EL PAÍS

**El niño descansa de su largo y accidentado cautiverio.—Cada vez se sospecha con más razón de Karpis.—Aeroplano que fué de "Legs" Diamond desaparece**

PENDLETON, Oregon, junio 2. (AP)—Ha comenzado la cacería entre los expertos tiradores del antiguo oeste y los modernos pandilleros para demostrar quiénes conocen mejor las áridas regiones del noroeste de Oregon, en un juego desesperado de escondite, del que las autoridades esperan que resulte finalmente la captura de los criminales que secuestraron al niño George Weyerhaeuser.

Mientras tanto el chico descansaba en su domicilio de Tacoma, durmiendo a pierna suelta y sin acordarse de los malos ratos que le habían hecho pasar los malhechores, hasta que su familia le entregó el rescate de \$200,000.

Las autoridades del estado de Oregon vigilan constantemente todos los caminos de su jurisdicción y recorren en aeroplanos los espacios, por si los raptos tratan de huir por avión.

Sábase que la pandilla se componía de seis individuos y que anoche viajaban en un sedán de color marrón claro.

La desaparición de un aeroplano de dos motores, que pertenecía al difunto "Legs" Diamond, de Los Angeles, combinado con la presencia de un misterioso avión que voló anoche sobre esta ciudad, hace temer a los encargados de la persecución que la banda procure escabullirse por la vía aérea.

En los terrenos casi desconocidos y áridos de este estado se internaron al amanecer dos grupos de potestas del estado y del municipio, procurando encontrar al ya famoso sedán que se perdió de vista anoche a una velocidad de cerca de cien millas por hora.

Fué en aquellas inmediaciones donde los investigadores lograron apoderarse del temible Edward "The Fox" Hickman, que asesinó y destruyó a la niña Mariam Parker, en Los Angeles, en 1927.

Antes de que lo pusieran en la cama a descansar, el pequeño George declaró haber oído que sus secuestradores se llamaban "Harry", "Bill" y "Alvin" y que creía que este último era el notorio Alvin Karpis, confirmando así las sospechas del Departamento de Justicia.

Otra pista que promete mucho es la lista de los números y series de los billetes entregados a los bandidos como rescate. Por último cuentan con la carta escrita por los secuestradores.

La familia de Weyerhaeuser, desde que rescató al niño, se niega a hacer comentario alguno, alegando que su silencio se basa en el interés que tiene de cooperar con las autoridades al castigo de los criminales.

A pesar de que los agentes federales amonaron sus actividades hasta que regresó el pequeño a su hogar, no quiere decir esto

## LA ACCIÓN POPULAR Agraria perdió uno de sus principales soportes en España

**Por considerarse desairado, la abandonó el diputado don José María Valiente**

## GIL ROBLES PROPONE TRASLADOS MILITARES

**Asegúrase que el Pdte. Alcalá Zamora aprobó la propuesta en un decreto**

MADRID, junio 2. (UP)—Se ha separado del partido de Acción Popular Agraria don José María Valiente, que hasta ahora ocupaba el cargo de presidente de la Juventud del mismo, siendo la primera persona prominente que abandona el grupo de Gil Robles, desde su fundación.

Al explicar su decisión, dijo que había perdido la confianza de la organización, como prueba que los jefes del partido le prohibieran tomar parte en las manifestaciones políticas que el grupo organizara.

Mientras era presidente de la Juventud de Acción Popular Agraria, Valiente visitó a don Alfonso de Borbón en Fontainebleau y casi al mismo tiempo el partido declaró que defendería la República "para salvar a España".

Al publicarse la noticia de la visita que había hecho Valiente al antiguo monarca, se vio obligado a dimitir su cargo en la Juventud, así como otros puestos que ocupaba en el partido y desde entonces, según declaró el interesado, ha sido postergado por sus compañeros.

En los círculos bien informados se dice que los jefes del partido de Acción Popular Agraria consideraban que la visita de Valiente al ex rey y su presentación en reuniones de su organización era en un todo imposible, ya que ello vendría a proporcionar nuevas municiones a los elementos de la izquierda, los cuales insisten en afirmar que su grupo era monárquico y no republicano.

Hasta hace unos meses, Valiente era íntimo amigo de don José María Gil Robles, jefe del Partido de Acción Popular, hasta el punto de que ambos tenían un bufete común de abogados.

Aún no se sabe si Valiente se adherirá a otro partido, aunque en la declaración que hizo a los periodistas decía:

—No me retiro de la lucha y sólo estoy de vacaciones. Dentro de la gran ola de derechas españolas hay muchas cosas sagradas para todos y yo me siento obligado a defenderlas. He dimitido de todos los cargos hace un año. La minoría parlamentaria de Acción Popular no aceptó mi renuncia, pero yo insistí en ella. Desde entonces no se me permite que haga nada. Se me separó de una comisión parlamentaria de que formaba parte. No se me devolvió

## NAVARRO DECEPCIONADO DE LA HIPOCRESIA DE HOLLYWOOD DIRIGE PELÍCULAS HISPANAS

**también en español, después de lo cual la llevará al celuloide.**

## LA GUARDIA PIDE A LA COLONIA PUERTORRIQUEÑA PATROCINE LOS CENTROS DE SALUD DE HARLEM

**¿Para qué servirían si no han de acudir los enfermos a ellos?—Las enfermedades no son un delito; lo es el no curarlas.—La terrible situación de los niños**



Alcalde Fiorello H. La Guardia

que permanecieran completamente inactivos. En los siete días que duró la ausencia del niño interrogaron a muchas personas del noroeste, eliminando así las pistas falsas.

De sus gestiones parece deducirse que el Negociado de Investigaciones sabe quiénes fueron los autores del rapto, aunque ignoran por ahora el lugar donde se ocultan.

Dicen los agentes del gobierno que les sorprendería mucho capturar juntos a los seis criminales y que probablemente los hallarán separados completamente o en parejas y a muchas millas de Tacoma.

George Weyerhaeuser fué secuestrado en una calle de Tacoma cuando regresaba del colegio a su casa, durante la hora del almuerzo y al regresar a Tacoma declaró que había abandonado la escuela, para bajar varios escalones y cortar por una vereda, cuando un individuo lo llamó para preguntarle una dirección. En

## COMENZÓ AYER LA BUSCA DE LOS RAPTOS DE GEORGE WEYERHAEUSER, EN TODO EL PAÍS

**El niño descansa de su largo y accidentado cautiverio.—Cada vez se sospecha con más razón de Karpis.—Aeroplano que fué de "Legs" Diamond desaparece**

PENDLETON, Oregon, junio 2. (AP)—Ha comenzado la cacería entre los expertos tiradores del antiguo oeste y los modernos pandilleros para demostrar quiénes conocen mejor las áridas regiones del noroeste de Oregon, en un juego desesperado de escondite, del que las autoridades esperan que resulte finalmente la captura de los criminales que secuestraron al niño George Weyerhaeuser.

Mientras tanto el chico descansaba en su domicilio de Tacoma, durmiendo a pierna suelta y sin acordarse de los malos ratos que le habían hecho pasar los malhechores, hasta que su familia le entregó el rescate de \$200,000.

Las autoridades del estado de Oregon vigilan constantemente todos los caminos de su jurisdicción y recorren en aeroplanos los espacios, por si los raptos tratan de huir por avión.

Sábase que la pandilla se componía de seis individuos y que anoche viajaban en un sedán de color marrón claro.

La desaparición de un aeroplano de dos motores, que pertenecía al difunto "Legs" Diamond, de Los Angeles, combinado con la presencia de un misterioso avión que voló anoche sobre esta ciudad, hace temer a los encargados de la persecución que la banda procure escabullirse por la vía aérea.

En los terrenos casi desconocidos y áridos de este estado se internaron al amanecer dos grupos de potestas del estado y del municipio, procurando encontrar al ya famoso sedán que se perdió de vista anoche a una velocidad de cerca de cien millas por hora.

Fué en aquellas inmediaciones donde los investigadores lograron apoderarse del temible Edward "The Fox" Hickman, que asesinó y destruyó a la niña Mariam Parker, en Los Angeles, en 1927.

Antes de que lo pusieran en la cama a descansar, el pequeño George declaró haber oído que sus secuestradores se llamaban "Harry", "Bill" y "Alvin" y que creía que este último era el notorio Alvin Karpis, confirmando así las sospechas del Departamento de Justicia.

Otra pista que promete mucho es la lista de los números y series de los billetes entregados a los bandidos como rescate. Por último cuentan con la carta escrita por los secuestradores.

La familia de Weyerhaeuser, desde que rescató al niño, se niega a hacer comentario alguno, alegando que su silencio se basa en el interés que tiene de cooperar con las autoridades al castigo de los criminales.

A pesar de que los agentes federales amonaron sus actividades hasta que regresó el pequeño a su hogar, no quiere decir esto

## NAVARRO DECEPCIONADO DE LA HIPOCRESIA DE HOLLYWOOD DIRIGE PELÍCULAS HISPANAS

**también en español, después de lo cual la llevará al celuloide.**

La ex-estrella dijo que ahora estaba feliz porque podía decir lo que le parecía y podía hacer lo que le viniera en ganas.

John Gilbert Divorciado

LOS ANGELES, junio 2. (AP)—John Gilbert, actor de la pantalla, está libre, por cuarta vez de los lazos matrimoniales.

Virginia Bruce, artista de cine, de acuerdo con los records de las cortes, obtuvo un divorcio de Gilbert. Esta había alegado crueldad.

El juez Dudley S. Valentine aprobó un arreglo de propiedades mediante el cual Gilbert tiene que pasar a su ex-esposa la cantidad de \$92.31 semanales, por espacio de tres años y \$150.00 al mes para el sostenimiento de su hija Susan.

## Aumenta el desempleo en España desde abril 1934

MADRID, junio 2. (UP)—Según datos oficiales publicados ayer, el número de desempleados que había en el país durante el mes de abril último excedía en 28,220 al del mismo período de 1934.

Los totales correspondientes son: abril de 1935, 732,034; abril de 1934, 703,814.

Como ocurre siempre, las zonas más afectadas por la falta de trabajo son las agrícolas, en donde había 461,029 hombres sin empleo el día 30 de abril de 1935.



## adron Rivera asegura que la derrota de los liberales en Pto. Rico es segura

Turne viene a Washington a luchar por la extensión de los planes federales a la isla.—Préstamos y donativos solicitados por el municipio de San Juan.—Está en vías de construirse un dique en la capital.—Reclámase al gobierno de Estados Unidos la suma de \$200,000

SERVICIO ESPECIAL DE LA PRENSA  
SAN JUAN, P. R.—El representante Lino Padron Rivera, presidente interino del partido Socialista, ha hecho las siguientes declaraciones:

"Me preguntó un corresponsal de la prensa de la isla: ¿cómo se le ocurre pensar que el colmo de la derrota de los liberales en Pto. Rico es seguro? y se me ocurrió contestarle que aquel que tiene tiempo para comentar" majaditas. Esto nada tiene que ver con el jefe del partido Liberal, quien riéndose en salud, y a regañadientes, reconoce que Muñoz Marín se le ha quedado con el partido en menos tiempo del que él lo ha imaginado.

"La división que puede existir en el seno de ese partido no es cosa que interesa a esta presidencia. Con división y sin ella la derrota de los liberales en las elecciones que vienen será segura."

### EXTENSION DE LOS PLANES FEDERALES

SAN JUAN, P. R.—El jefe de PRERA, Mr. James R. Bourne, hacia la capital federal a gestionar la pronta extensión de los planes federales de reconstrucción a Puerto Rico. Después de sus gestiones en la capital federal, el Sr. Bourne se trasladará a San Juan, para asistir a una conferencia de directores sociales de los Estados Unidos.

Mr. Bourne lleva documentación, estadísticas y datos amplios sobre los diversos aspectos económicos de Puerto Rico, además del envío de informaciones que ya ha dado a las altas autoridades en los Estados Unidos.

Concluidas sus gestiones en Washington, y terminada la conferencia de Montreal, el jefe de la PRERA tomará unas vacaciones tras las cuales se consagrará a un absoluto reposo.

### PRESTAMOS Y DONATIVOS SOLICITADOS

SAN JUAN, P. R.—La Junta Comisionados de San Juan se reunió en sesión extraordinaria en asistencia de sus miembros, señores Gabriel de la Haba, presidente interino, Eduardo González, Angel M. Pesquera y Jaime (Pepi) para tratar un asunto planteado por el Administrador de la Capital a sugerencia del Sr. Rafael Rivera Zayas, actualmente en Washington.

El licenciado Rivera Zayas fue autorizado mediante resolución de la Junta de Comisionados a presentar la solicitud preliminar para la contratación de un préstamo de \$4,800,000.00 (Emergency Relief Appropriation Act of 1935) por la suma de \$448,000.00 que se

### Una familia entera perece a vista de sus salvadores

(Continuación de la primera página)  
Un barranco de doce pies de profundidad.  
Las vías del ferrocarril de Burlington fueron arrastradas en cinco lugares diferentes entre esta ciudad y Parks, una distancia de diez millas. Se cree que tres millas y más fueron barridas al este de aquí por la corriente principal. En muchos lugares los rieles y traviesas han desaparecido por completo.

La inundación alcanzó esta ciudad el viernes por la mañana y ya había cedido algo cuando una segunda avalancha de agua, más alta que la primera, causó mayores estragos.

En Belknap, situada en terreno más alto, los daños materiales fueron menores y no hubo deserciones personales.

Prácticamente todos los puestos del condado de Dundee fueron arrastrados por las aguas.

### Terminó ya la huelga petrolera en Tampico

TAMPICO, Méjico, junio 2. (AP)—Una huelga que tenía paralizada las actividades de la refinería de la Huasteca Petroleum Company (Standard Oil of New Jersey) en esta Redonda, Veracruz, por las lluvias fué solucionada hoy.

Los obreros aceptaron el fallo de la junta federal de mediación y arbitraje que les ordenaba volver al trabajo mañana.

Al hacerse el anuncio fueron tirados los piquetes de la refinería, y las sirenas de las compañías Aguilera y Pierce se echaron a sonar en celebración del acontecimiento.

**ERE J. CRONIN, Inc.**  
—CAPILLA FUNERARIA—  
Tel. Máx. 1-1988—1-3999—4150—3655  
Funerales Completos  
\$100.00 \$125.00 \$150.00  
Capilla: 115 Atlantic Ave.  
Brooklyn

## Actividades de la Conferencia Comercial Panamericana de Buenos Aires

BUENOS AIRES, junio 2. (UP)—El comité directivo de la Conferencia Comercial Panamericana aceptó ayer un "Proyecto de Declaración" y votó que se le sometiera a una sesión plenaria para su ratificación.

El proyecto sanciona los esfuerzos de Argentina, Brasil, Chile, Perú, Uruguay y los Estados Unidos en lo referente a la paz del Chaco, y felicita a los gobiernos de Paraguay y Bolivia por su decisión de resolver el conflicto.

Otros proyectos aprobados por el comité directivo incluyen la creación de una policía sanitaria panamericana, recomendación para que se celebren conferencias comerciales regionales, reglamentación de derechos consulares, eliminación de derechos de aduana sobre producciones artísticas americanas, tales como el equipo de compañías de teatro, etc., arbitraje comercial, consideración de la cláusula de nación-más-favorable en los tratados comerciales y consideración de funciones consulares.

## OTRO TEMBLOR SACUDE LA REGIÓN DE QUETTA AL NORTE DE LA INDIA

Millares de personas huyen de la región devastada; se reparten auxilios

QUETTA, India, junio 2. (AP)—Hoy al mediodía se sintió otro temblor en esta región. Aunque se derrumbaron muchas paredes no se reportan más desgracias personales. Las comunicaciones quedaron nuevamente interrumpidas.

El temblor ocurrió a las 2.45 de la tarde, hora local, y duró 45 segundos. Las líneas de teléfonos y de teléfonos quedaron inservibles. Las alturas del este y del oeste estaban envueltas en densas neblinas de polvo levantadas por los muros que se derrumbaron.

Los sobrevivientes del terremoto del viernes, que se calcula causó 30,000 víctimas, habían pasado la noche a la intemperie. La llegada de trenes especiales de auxilio procedentes de Delhi hizo que millares de desamparados se reunieran alrededor de la estación, tratando de subir a los trenes que salían en su ansiedad por abandonar la región devastada.

Hombres, mujeres y niños, en gran parte sin haber tomado alimentos durante muchas horas, obstaculizaron al principio con su impaciencia y sus clamores la labor de las partidas de socorro, pero el ejército comenzó a organizar pronto la distribución de auxilios.

Ayer se declaró la ley marcial y los nativos sorprendidos robando fueron prontamente sentenciados. Seis trenes de refugiados salieron ayer para otros lugares y hoy saldrán cinco más.

Durante el día han continuado los temblores en toda la región. Uno de ellos provocó un gran derrumbe en una montaña algo lejos de la ciudad.

Se calcula que todavía quedan sepultados en los escombros de lo que fue Quetta 20,000 cadáveres. Las autoridades militares, temiendo que estalle alguna epidemia, ordenaron suspender la labor y han tendido cordones de guardias rodeando la ciudad.

Se cree imposible ya salvar a ningún herido en las ruinas y se ordenó a los trabajadores suspender la extracción de cadáveres, habiéndose ya sacado varios miles de estos, muchos de ellos quemados.

La mayoría de los europeos permanecen aquí cooperando en la obra de socorro, pero los indios huyen de la región en tren y la evacuación continuará mientras no estalle una epidemia.

## El ministro alemán en Bogotá se halla mejor de la golpiza que sufrió

BOGOTÁ, Colombia, junio 2. (UP).—Los tres asaltantes del ministro alemán, Otto von Hentig, que fueron capturados declarando que eran empleados de los dueños del terreno en donde von Hentig y su hijo pequeño andaban al ser atacados, que simplemente habían seguido las órdenes que tenían de impedir la entrada a los transgresores. Ellos insistieron en que no sabían quién era von Hentig.

Las autoridades del hospital dijeron que el ministro iba mejorando después de la golpiza que le dieron los tres individuos.

## Sale de Buenos Aires para N. York el padre Molloy

BUENOS AIRES, junio 2. (U. P.).—El padre Patrick Molloy, anteriormente de Chicago, embarcó ayer en la tarde a bordo del "Western World", para Nueva York, a pasar una vacación de cinco meses en los Estados Unidos.

Antes de salir le fué dado un banquete por el Club Americano. Ciento cincuenta personas asistieron.

## Termina el paro en 2 fábricas de la Cia. Republic en Canton

Los huelguistas votaron en abrumadora mayoría por volver a sus puestos

CANTON, junio 2. (AP)—Destacamentos de policías y alguaciles habilitados dispersaron hoy los piquetes de huelguistas para permitir a los obreros de la United Alloy Co. y la Stark Rolling Mills volver al trabajo a pesar del paro, que se ha distinguido por tres días de violencia y desórdenes.

Los espectadores dicen que por lo menos nueve automóviles cargados de obreros penetraron en la fábrica de la United Alloy Co. esta mañana.

Los directores de la compañía rehusan anunciar el número de empleados que trabajan en ninguna de las dos fábricas, subsidiarias de la Republic Steel Corp.

No hubo actos de violencia cuando los obreros regresaron a sus puestos después de votar ayer 2723 contra 164 suspender la huelga.

Centenares de piquetes fueron dispersados por las fuerzas municipales del condado y no se permitieron grupos mayores de dos o tres hombres en los alrededores de las fábricas.

La votación de los obreros fué dirigida por el alcalde A. R. Turnbull a instancias de Carl Lappin, jefe del comité de huelguistas.

Mientras se efectuaba, los afiliados con la Asociación de Obreros de Hierro, Acero y Estación marchaban alrededor del local desplegando carteles en los que se pedía a los obreros que no votasen.

Los directores de la compañía no dicen si los empleados de la Berger Mfg. Co. volverán mañana al trabajo. La huelga se originó en las fábricas de esta, que es también subsidiaria de la Republic Steel Co.

Los de las demás fábricas se declararon en paro de simpatía. Una manifestación hecha por los directores dice que la huelga fué fomentada por una minoría de los empleados e indica que desde la votación las fábricas continuarán sus operaciones siempre que se pueda dar protección adecuada a los obreros.

## LOS SUIZOS RECHAZAN UN PLAN SOCIALISTA CONTRA LA DEPRESIÓN

De los veinte y dos cantones sólo cuatro votaron a favor del proyecto

BERNA, Suiza, junio 2. (AP)—Los electores suizos rechazaron hoy un plan de los socialistas para la rehabilitación del país y combatir la depresión. El proyecto fué rechazado después de ocurrir motines en Ginebra en los que quedaron heridos unas veinte mujeres y niños.

La policía cargó anoche contra una manifestación fascista que tuvo un encuentro con los socialistas. Las mujeres y los niños fueron pisoteados en la confusión. Varios fascistas quedaron arrestados.

La enmienda propuesta para la constitución fué rechazada en una votación de 566,000 contra 426,000.

La mayoría de los cantones votó contra la resolución de "iniciativa" tendiente a dar a la Asamblea nacional facultades para impedir la reducción de sueldos, mantener los precios de productos agrícolas al nivel actual y eliminar la cesantía sin sueldo las medidas necesarias a votación general, como lo estipula ahora la ley.

El ministro de Hacienda Meyer encabezó la oposición del gobierno contra el proyecto de los socialistas, caracterizándolo de "socialismo del estado." Manifestó que habría hecho la depresión aún más profunda aumentando el presupuesto sin proveer los fondos necesarios para hacer frente al aumento de gastos.

Los funcionarios públicos dicen que la posición del franco suizo se ha fortalecido con el rechazo del proyecto. La amenaza de desvalorización quedó disminuida.

El proyecto fué rechazado en 18 cantones. Sólo cuatro votaron a favor de él.

Aproximadamente el 84 por ciento de los electores registrados tomaron parte en la votación.

## EL CONGRESO ATENTO A ROOSEVELT PARA ACTUAR SOBRE LA NRA INMEDIATAMENTE

WASHINGTON, D. C., junio 2. (AP).—Sin saber aún que hará el presidente Roosevelt en cuanto a la NRA, el Congreso entra mañana en su sexto mes de labores legislativas. Se dice que han sido enviadas órdenes a las dos Cámaras en el sentido de que no suspendan sus trabajos hasta diciembre para así poder aprobar ciertas medidas que son necesarias y que tienen que ver directamente con el programa de nuevo trato.

Ansiosos de saber cuál habrá de ser la determinación de Mr. Roosevelt, las dos Cámaras se proponen impulsar aquellos proyectos de ley que se refieren a las compañías tenedoras de servicio público al plan de seguro social y a aquellas medidas sobre bancos e impuestos que están pendientes.

A pesar de las gestiones hechas por los republicanos para que el proyecto sobre las compañías tenedoras sea enviado de nuevo a comisión, los demócratas sostienen que hay suficientes votos a favor de la medida para que esta sea aprobada para mediados de esta semana. Si es que esto se hace, quedará el camino expedito para considerar el proyecto de ley sobre Seguro Social.

Esta semana también terminarán las vistas públicas sobre el proyecto que se relaciona con los bancos, pero tendrán que transcurrir diez días antes de que esta medida sea considerada por el Senado.

El proyecto asignado \$460,000,000 para la marina será considerado tan pronto lo informe el comité que está entendiendo en él. Los demócratas de la Cámara de representantes insisten en que tienen suficientes votos para aprobar una enmienda al proyec-

## TOM ROCHE FIRMA DOCUMENTO JURANDO QUE SU RELATO SOBRE REDFERN ES VERDADERO

COLON, Panamá, junio 2. (AP).—Tom Roche, el germano-americano que dice que el aviador Paul Redfern está vivo en las selvas de la Guayana Holandesa, ha firmado voluntariamente ante notario público un documento que lo expone a juicio por perjurio, declarando ser cierta la historia que contó al consúl Park y a la Prensa Asociada.

"Cuando volví a la selva a vivir con Redfern llevaba la intención de quedarme allí para siempre, pero la fiebre me obligó a salir. Redfern me rogó que llevara un mensaje a su padre. Cuando salí en 1933 me encontraba muy enfermo por la fiebre, la cual a veces se quitaba y luego volvía. Algunos días me sentía bien y otras me parecía que me iba a volver loco. Como tenía que vivir, obtuve un trabajo en los barcos petroleros de la Standard Oil. Para combatir la fiebre tenía que beber mucho, y por esto trabajaba por períodos, hasta el año pasado cuando tomé mi cayuco y me fui a Colombia y de allí a Panamá. Traté de que me admitieran en el hospital pero no lo conseguí. Me estaba volviendo loco de fiebre. Traté de decir a las autoridades que había estado viviendo con Redfern pero me creyeron fuera de juicio. Después de mejorar me hice esfuerzos por irme a los Estados Unidos a ver al doctor Redfern; pero nadie me quiso llevar, y tres veces hice el intento de irme de polizón fui descubierto y metido a la cárcel en la Zona del Canal. Entonces decidí contar nuevamente la historia al consúl de los Estados Unidos. Le ofrecí llevarle mi diario para recordar mayores datos pero él me dijo que no era necesario. Cuando me encontré con el vido con Redfern. La primera vez que encontré a Redfern fué durante mis viajes por la selva cuando yo trabajaba por la English Rubber and Hunting Company en los ríos Tapajoz y Xingu, que desembocan en el Amazonas desde el sur. Bajé luego hasta la boca del Amazonas y pasé allí algún tiempo, y después subí otra vez hasta llegar al río Jary, que nace en la cordillera de Tumucumacá. Esta montaña, según la ley, se levanta a más o menos 8,000 pies de altura. Después de cruzar la cordillera me encontré con Redfern. Lo hallé de buen humor a pesar de que no podía usar sus piernas y que tenía mutilado su brazo izquierdo. Me dijo que se había estrellado en las montañas a una altura de 2,200 a 2,300 pies. Pedí a los indios que me ayudaran a sacarlo de la selva pero éstos se negaron a tocarlo. Permanecí con Redfern durante varias semanas, la primera vez y luego decidí bajar a la costa. Continué a pie y en cayuco a lo largo de los ríos hasta

llegar a una corriente que desembocaba en el mar cerca de Paramaribo. No teniendo pasaportes para entrar a la Guayana Holandesa, y temeroso de que las autoridades me arrestaran, tomé un bote río abajo y me deslicé por un lado de Paramaribo hacia el mar, logrando por fin llegar a Trinidad.

"Cuando volví a la selva a vivir con Redfern llevaba la intención de quedarme allí para siempre, pero la fiebre me obligó a salir. Redfern me rogó que llevara un mensaje a su padre. Cuando salí en 1933 me encontraba muy enfermo por la fiebre, la cual a veces se quitaba y luego volvía. Algunos días me sentía bien y otras me parecía que me iba a volver loco. Como tenía que vivir, obtuve un trabajo en los barcos petroleros de la Standard Oil. Para combatir la fiebre tenía que beber mucho, y por esto trabajaba por períodos, hasta el año pasado cuando tomé mi cayuco y me fui a Colombia y de allí a Panamá. Traté de que me admitieran en el hospital pero no lo conseguí. Me estaba volviendo loco de fiebre. Traté de decir a las autoridades que había estado viviendo con Redfern pero me creyeron fuera de juicio. Después de mejorar me hice esfuerzos por irme a los Estados Unidos a ver al doctor Redfern; pero nadie me quiso llevar, y tres veces hice el intento de irme de polizón fui descubierto y metido a la cárcel en la Zona del Canal. Entonces decidí contar nuevamente la historia al consúl de los Estados Unidos. Le ofrecí llevarle mi diario para recordar mayores datos pero él me dijo que no era necesario. Cuando me encontré con el vido con Redfern. La primera vez que encontré a Redfern fué durante mis viajes por la selva cuando yo trabajaba por la English Rubber and Hunting Company en los ríos Tapajoz y Xingu, que desembocan en el Amazonas desde el sur. Bajé luego hasta la boca del Amazonas y pasé allí algún tiempo, y después subí otra vez hasta llegar al río Jary, que nace en la cordillera de Tumucumacá. Esta montaña, según la ley, se levanta a más o menos 8,000 pies de altura. Después de cruzar la cordillera me encontré con Redfern. Lo hallé de buen humor a pesar de que no podía usar sus piernas y que tenía mutilado su brazo izquierdo. Me dijo que se había estrellado en las montañas a una altura de 2,200 a 2,300 pies. Pedí a los indios que me ayudaran a sacarlo de la selva pero éstos se negaron a tocarlo. Permanecí con Redfern durante varias semanas, la primera vez y luego decidí bajar a la costa. Continué a pie y en cayuco a lo largo de los ríos hasta

llegar a una corriente que desembocaba en el mar cerca de Paramaribo. No teniendo pasaportes para entrar a la Guayana Holandesa, y temeroso de que las autoridades me arrestaran, tomé un bote río abajo y me deslicé por un lado de Paramaribo hacia el mar, logrando por fin llegar a Trinidad.

"Cuando volví a la selva a vivir con Redfern llevaba la intención de quedarme allí para siempre, pero la fiebre me obligó a salir. Redfern me rogó que llevara un mensaje a su padre. Cuando salí en 1933 me encontraba muy enfermo por la fiebre, la cual a veces se quitaba y luego volvía. Algunos días me sentía bien y otras me parecía que me iba a volver loco. Como tenía que vivir, obtuve un trabajo en los barcos petroleros de la Standard Oil. Para combatir la fiebre tenía que beber mucho, y por esto trabajaba por períodos, hasta el año pasado cuando tomé mi cayuco y me fui a Colombia y de allí a Panamá. Traté de que me admitieran en el hospital pero no lo conseguí. Me estaba volviendo loco de fiebre. Traté de decir a las autoridades que había estado viviendo con Redfern pero me creyeron fuera de juicio. Después de mejorar me hice esfuerzos por irme a los Estados Unidos a ver al doctor Redfern; pero nadie me quiso llevar, y tres veces hice el intento de irme de polizón fui descubierto y metido a la cárcel en la Zona del Canal. Entonces decidí contar nuevamente la historia al consúl de los Estados Unidos. Le ofrecí llevarle mi diario para recordar mayores datos pero él me dijo que no era necesario. Cuando me encontré con el vido con Redfern. La primera vez que encontré a Redfern fué durante mis viajes por la selva cuando yo trabajaba por la English Rubber and Hunting Company en los ríos Tapajoz y Xingu, que desembocan en el Amazonas desde el sur. Bajé luego hasta la boca del Amazonas y pasé allí algún tiempo, y después subí otra vez hasta llegar al río Jary, que nace en la cordillera de Tumucumacá. Esta montaña, según la ley, se levanta a más o menos 8,000 pies de altura. Después de cruzar la cordillera me encontré con Redfern. Lo hallé de buen humor a pesar de que no podía usar sus piernas y que tenía mutilado su brazo izquierdo. Me dijo que se había estrellado en las montañas a una altura de 2,200 a 2,300 pies. Pedí a los indios que me ayudaran a sacarlo de la selva pero éstos se negaron a tocarlo. Permanecí con Redfern durante varias semanas, la primera vez y luego decidí bajar a la costa. Continué a pie y en cayuco a lo largo de los ríos hasta

llegar a una corriente que desembocaba en el mar cerca de Paramaribo. No teniendo pasaportes para entrar a la Guayana Holandesa, y temeroso de que las autoridades me arrestaran, tomé un bote río abajo y me deslicé por un lado de Paramaribo hacia el mar, logrando por fin llegar a Trinidad.

"Cuando volví a la selva a vivir con Redfern llevaba la intención de quedarme allí para siempre, pero la fiebre me obligó a salir. Redfern me rogó que llevara un mensaje a su padre. Cuando salí en 1933 me encontraba muy enfermo por la fiebre, la cual a veces se quitaba y luego volvía. Algunos días me sentía bien y otras me parecía que me iba a volver loco. Como tenía que vivir, obtuve un trabajo en los barcos petroleros de la Standard Oil. Para combatir la fiebre tenía que beber mucho, y por esto trabajaba por períodos, hasta el año pasado cuando tomé mi cayuco y me fui a Colombia y de allí a Panamá. Traté de que me admitieran en el hospital pero no lo conseguí. Me estaba volviendo loco de fiebre. Traté de decir a las autoridades que había estado viviendo con Redfern pero me creyeron fuera de juicio. Después de mejorar me hice esfuerzos por irme a los Estados Unidos a ver al doctor Redfern; pero nadie me quiso llevar, y tres veces hice el intento de irme de polizón fui descubierto y metido a la cárcel en la Zona del Canal. Entonces decidí contar nuevamente la historia al consúl de los Estados Unidos. Le ofrecí llevarle mi diario para recordar mayores datos pero él me dijo que no era necesario. Cuando me encontré con el vido con Redfern. La primera vez que encontré a Redfern fué durante mis viajes por la selva cuando yo trabajaba por la English Rubber and Hunting Company en los ríos Tapajoz y Xingu, que desembocan en el Amazonas desde el sur. Bajé luego hasta la boca del Amazonas y pasé allí algún tiempo, y después subí otra vez hasta llegar al río Jary, que nace en la cordillera de Tumucumacá. Esta montaña, según la ley, se levanta a más o menos 8,000 pies de altura. Después de cruzar la cordillera me encontré con Redfern. Lo hallé de buen humor a pesar de que no podía usar sus piernas y que tenía mutilado su brazo izquierdo. Me dijo que se había estrellado en las montañas a una altura de 2,200 a 2,300 pies. Pedí a los indios que me ayudaran a sacarlo de la selva pero éstos se negaron a tocarlo. Permanecí con Redfern durante varias semanas, la primera vez y luego decidí bajar a la costa. Continué a pie y en cayuco a lo largo de los ríos hasta

## La Guardia pide a los puertorriqueños aquí patrocinen los Centros de Salud

(Continuación de la primera página)  
El observador de la colonia de habla española de Harlem, hace ciertas observaciones. Describe con precisión perfecta la situación de los puertorriqueños de Nueva York, menciona estadísticas sanitarias referentes a ese grupo de población, analiza el origen de esos problemas.

El elevadísimo coeficiente de pacientes tuberculares, venérezos y parasitológicos en la colonia, es una amenaza para toda ella; y para la ciudad entera. Es una realidad que no puede ignorarse. Hay que afrontarla serena y decididamente. Pero hay que comprender, ante todo—apunta honrada y comprensivamente el alcalde—que esa situación no debe considerarse como "culpa" de los puertorriqueños de aquí, que son sus víctimas, sino como algo que fatalmente sufren por "culpas" anteriores, traídas del país y en las que ellos no tuvieron intervención. Lo urgente, lo inaplazable—concluye Mr. La Guardia—es remediar esta situación del modo más rápido y energético posible.

Los Centros de Salud  
Para eso se crean los Centros de Salud, el Meinhard Health Center de 130 este calle 101, que se inaugurará mañana bajo la presidencia del primer municipio. No oculta el que esto es insuficiente en su misma opinión. Pero sus planes son vastísimos. Hay ya negociaciones para financiar la construcción de otros siete centros en la ciudad; y se ha solicitado autorización también para otros ocho más. Harlem, a más del de la calle 116 y del que se abrirá mañana, tendrá otro, más al norte. Mas la principal preocupación, ahora, del alcalde, es que los puertorriqueños, para los cuales principalmente se destina el nuevo Centro de Salud, lo utilicen inmediatamente, constante, prácticamente.

—Digan ustedes—insiste Mr. La Guardia—que sufrir una enfermedad, sea la que sea, no es una vergüenza o un delito. Lo que es vergonzoso y delictuoso es tener medios de dominar la enfermedad, o, sobre todo, de prevenirla, y no utilizarlos. Yo recuerdo que, cuando yo era niño, mis padres hablaban en voz baja de alguna persona conocida cuya que resultaba afectada de tuberculosis. Hoy se piensa de modo diferente y lo único que es condenable es no acudir a dominar cualquier dolencia que se sufra o a prevenirla cuando ello es posible. Esto es lo que tratamos de hacer por los puertorriqueños conciudadanos nuestros. Son ellos ahora quienes tienen que cumplir su parte, utilizando estos Centros de Salud que se ponen a su disposición.

Los niños enfermos  
Mr. La Guardia habla con palpitante simpatía por los puertorriqueños. Sobre todo, cuando habla de los niños—inocentes víctimas de dolorosas herencias—enfermos cuando apenas la vida les ha dado oportunidad para defenderse, su voz vibra con el latido de uno de sus grandes cultos: el culto de la niñez y del hogar. Y rememora el vuelo de la plática, va su palabra a tocar temas de actualidad palpitante en Puerto Rico—reflejada en su colonia de aquí. Habla el alcalde de los bajos salarios pagados en la Isla, de la necesidad de estimular allí la industria, de elevar el nivel de vida, de luchar en su origen con las dolencias endémicas ya y que han debilitado a las generaciones que vivieron bajo esas circunstancias. Nada más atrayente y más convincente, que la sincera comprensión del alcalde sobre el problema puertorriqueño.

En el, sin embargo, encuentra Para buenos VINOS ESPAÑOLES CASA VICTORI  
—Fundada en 1910—  
164 Pearl St. New York  
Tel. HANover 3-6735 y 2-6736.

200 autos para escoger  
Todos reconicionados y garantizados  
Ford 1935 DeLuxe \$650  
Ford 1934 DeLuxe  
Ford 1934 Tudor 485  
Ford 1934 Victoria 485  
Ford 1934 Coupe 445  
Ford 1933 Sedan 395  
Ford 1933 Tudor 375  
Ford 1932 Tudor 275  
Ford 1932 Coupe 275  
Ford 1931 Coupe 165  
Ford 1930 Rdst. 135  
Chev. 1933 Sport Coupe 325  
Chev. 1932 Coach 275  
Chev. 1932 Sport Coupe 275  
Aceptamos su auto como paga a cuenta  
PLAZOS FACILES  
\$10 al contado con 20 meses para pagar  
Abierto por las noches y domingos  
95 ST. y 1a. AVE.  
Tel. ATwater 9-3005  
Representante Español  
Tenemos para nuestra clientela la española, un representante español. Pregunte por el Sr. N. P. Castillo.

se enterará Ud. de la llegada y salida de pasajeros y de los acontecimientos más salientes en la vida de sociedad de la colonia de habla española.  
Los servicios que presta esta sección son incalculables y por su seriedad y exactitud se recomienda por sí sola.  
Si no quiere Ud. perder de vista las actividades de las personas de habla española residentes en los Estados Unidos  
Lea LA PRENSA todos los días

## Leyendo diariamente las NOTAS DE SOCIEDAD

se enterará Ud. de la llegada y salida de pasajeros y de los acontecimientos más salientes en la vida de sociedad de la colonia de habla española.  
Los servicios que presta esta sección son incalculables y por su seriedad y exactitud se recomienda por sí sola.  
Si no quiere Ud. perder de vista las actividades de las personas de habla española residentes en los Estados Unidos  
Lea LA PRENSA todos los días

se enterará Ud. de la llegada y salida de pasajeros y de los acontecimientos más salientes en la vida de sociedad de la colonia de habla española.  
Los servicios que presta esta sección son incalculables y por su seriedad y exactitud se recomienda por sí sola.  
Si no quiere Ud. perder de vista las actividades de las personas de habla española residentes en los Estados Unidos  
Lea LA PRENSA todos los días

se enterará Ud. de la llegada y salida de pasajeros y de los acontecimientos más salientes en la vida de sociedad de la colonia de habla española.  
Los servicios que presta esta sección son incalculables y por su seriedad y exactitud se recomienda por sí sola.  
Si no quiere Ud. perder de vista las actividades de las personas de habla española residentes en los Estados Unidos  
Lea LA PRENSA todos los días

se enterará Ud. de la llegada y salida de pasajeros y de los acontecimientos más salientes en la vida de sociedad de la colonia de habla española.  
Los servicios que presta esta sección son incalculables y por su seriedad y exactitud se recomienda por sí sola.  
Si no quiere Ud. perder de vista las actividades de las personas de habla española residentes en los Estados Unidos  
Lea LA PRENSA todos los días



# La representación puertorriqueña en Washington, alabada

## EL CENTRO DOMINICANO INAUGURA SUS VELADAS CON UN BAILE



Aparecen en el grabado los cuerpos directivos de las dos sociedades "Centro Dominicano" e "Hijas de Quisqueya," quienes se encargaron de la organización del baile celebrado en el local de la Junta

Nacionalista Puertorriqueña el viernes último. Este acto resultó muy lucido asistiendo al mismo un número crecido de personas en su mayoría dominicanos de nacionalidad residentes aquí.

## La semana que viene termina el estado de guerra en Cuba; reformas judiciales

La Constitución efectiva al publicarse en la Gaceta Oficial.—Se destituyen y se nombran nuevos jueces en todos los tribunales.—Cooperación con azucareros

HABANA, junio 2. (UP).—En una sesión conjunta del gabinete y el consejo de Estado se aprobó la constitución de 1901 con varias enmiendas. La aprobación no será efectiva hasta que no se publique en la Gaceta Oficial la semana que viene.

La publicación pondrá fin al estado de guerra en vigor desde marzo último y esto abrirá el camino a las elecciones fijadas para el próximo diciembre.

A principios de la semana el gabinete se reunió con los consejeros de Estado y representantes de los diversos partidos políticos para aprobar un proyecto de la constitución de 1901 enmendada.

Entre las modificaciones figura el sufragio femenino y la no reelección.

Se ha sabido que las enmiendas reducen la edad de elegibilidad del Presidente de 43 a 33 años, estipula la creación de la vicepresidencia, elimina la enmienda Platt y declara a la isla de Pinos territorio cubano.

Los partidos liberal y demócrata nacional escogieron sus candidatos para las elecciones de diciembre dentro de dos semanas.

Al mismo tiempo que se anunció la aprobación de la nueva constitución, el Presidente Carlos Mendieta publicó un manifiesto indicando que no será candidato a la reelección. Explica que habiendo fracasado en sus esfuerzos para gobernar Cuba por medio de la conciliación, "la violencia creciente hizo necesaria la adopción de medidas extremas contra los que conducían al país hacia la ruina."

Hace un llamamiento al pueblo para que participe en las próximas elecciones "con entusiasmo cívico y dándose perfecta cuenta de sus grandes responsabilidades."

Con la aprobación de un decreto reorganizando el sistema judicial de Cuba se espera un cambio general en todos los tribunales.

### Los comunistas chocan con los gendarmes en Rouen

ROUEN, Francia, junio 2. (AP).—Los comunistas se enfrentaron hoy a los gendarmes que protegían una manifestación de las sociedades patrióticas nacionalistas conmemorando la muerte de Juan de Arco en la hoguera hace 504 años.



## Establezca un RAPIDO CONTACTO entre las AMERICAS



Mida las millas por segundos, cuando tenga que establecer contacto con cualquier lugar de las Américas para obtener informes o hacer pedidos... pues no se tarda más de eso en transmitir y entregar un cablegrama.

Use la All America Cables y podrá estar seguro de que su cablegrama no sólo se ha transmitido con rapidez sino también con toda la seguridad y exactitud que garantizan nuestros cincuenta años de servicio.

La All America Cables, con sus tres cables duplex (vía doble) enlazando todos los grandes centros comerciales del Continente, proporciona un servicio moderno a una América también moderna y progresista, basándose para ello en la experiencia de largos años y en el afán inveterado de hacer llegar todo cablegrama prontamente a su destino.

El Sistema Internacional, del cual forma parte la All America Cables, ofrece, bajo una sola administración, insuperables servicios coordinados de comunicaciones mundiales... en los Estados Unidos y el Canadá, por la vía Postal Telegraph... con Europa, Asia y el Oriente, por la vía Commercial Cables... con Centro América, Sud América y las Islas de las Antillas por la vía All America Cables... y con los buques en alta mar por la vía Mackey Radio.

### EL SISTEMA INTERNACIONAL

## All America Cables



MacKay Radio

### Mueren de sed en el Sahara dos ingleses al buscar auxilios

Sus dos compañeros franceses fueron hallados casi moribundos a cinco millas

ARGEL, junio 2. (P).—Un grupo de investigadores halló hoy los cadáveres de dos ingleses, un hombre y una mujer, en las arenas ardientes del Sahara y salvaron a dos franceses encontrados casi muertos de sed.

La mujer, Mrs. Knight, viuda de un aviador inglés que hace poco se suicidó en Agadez, se cortó las venas de las muñecas con el objeto evidente de poner fin a las torturas del calor y de la sed.

Un grupo de cuatro personas, compuesto por Mrs. Knight, Peyton, inglés residiendo en Suiza, y Kneebert y Chavoux, franceses, salieron el 22 de mayo de Agadez en un camión rumbo a Tamansasset, Tewarek.

No teniendo noticias de los viajeros en cuatro días, se envió una partida para buscarlos. Los dos franceses fueron hallados al quinto día de pesquisas en estado desesperado junto al camión, muy cerca de un riachuelo seco, a 30 millas al norte de Inghessam.

Cuando se les revivió narraron que se les había agotado el agua y la gasolina.

Un día después, a pesar de los ruegos de sus compañeros, Mrs. Knight y Peyton abandonaron el abrigo que les ofrecía el camión y se dirigieron al sur con la esperanza de llegar a Inghessam y traer ayuda.

El cadáver de la mujer fue hallado a cinco millas del camión. Antes de herirse las muñecas escribió una nota para sus amigos ingleses.

El de Peyton estaba cerca. Este pereció de sed.

### W. GREEN PIDE A LOS OBREROS USEN DE SUS "FUERZAS" CONTRA REDUCCIÓN DE SUELDOS

(Continuación de la primera página) económica, por medio de una enmienda a nuestra Constitución. Este asunto es algo que debe tenerse en cuenta al considerar ciertas medidas legislativas que están aún pendientes.

Mr. Roosevelt está gozando de unas vacaciones de "final de semana" en la bahía Chesapeake y se dice que no aprobará ningún plan que se le presente por ahora. No se sabe qué hará el presidente Roosevelt en este caso. Se espera que el ejecutivo haga ciertas declaraciones sobre el asunto esta semana.

Donald R. Richberg, después de una semana de incansables gestiones, está considerando un descanso. El hecho de que Mr. Roosevelt dió órdenes de que no se siguieran 411 casos en las Cortes de Justicia relacionados con la NRA, parece indicar que no está dispuesto a seguir haciendo que se cumplan las especificaciones de dicha ley.

Más de cuatro mil empleados de la NRA podrán seguir en sus

### Inauguró sus veladas el Centro Dominicano

Inauguró las labores sociales esta nueva agrupación dominicana con un lucido baile, el viernes, en el local de la Junta Nacionalista, con la cooperación entusiasta de la sociedad filial, "Hijas de Quisqueya".

Una lucida concurrencia disfrutó horas agradables bailando a los acordes de una orquesta hispana. Durante un intermedio fueron presentadas las damas que componen la directiva femenina por el señor Buenaventura Sánchez, exponiendo al mismo tiempo el programa cultural y social que proyecta realizar el Centro, tendiente al progreso y engrandecimiento de los dominicanos en esta urbe.

Seguidamente hizo uso de la palabra la señora M. Luque, expresando en idénticos términos y rogando el apoyo de todos para realizarlo; se terminó cantándose el Himno Dominicano a coro. Forman el Comité de Damas Mercedes Luque, presidenta; María Moore, vicepresidenta; Estela Sepúlveda, secretaria de actas; de correspondencia, Elizabeth Durán; tesorera, Angela Burgos; vocales, B. Canaan, Idalia Bueno, B. Marcelino, Clementina Nolasco; Josefina García, Diana Ramírez, Carmen Ríos y Mercedes Rodríguez.

Entre las damas, recordamos las siguientes: Raquel de Vázquez, Josefina de Ramírez, Teófila de Benedicto, Diana de Ramírez, Teresa Steffens, Julia vía, de Fernández, Eneida de Sánchez, Nereida de Sánchez, Eugenia Western, Emilia de García, María Finke, Dolores Nolan, Nina Nolan, Graciela de Cantizeno, Ana de Gruening, Altargracia Olmos, Ana Fidanqui, Rosa Eva Sánchez, Enriqueta Mendler, Ana Martín, América Cicerre, Luisa de Perdomo, Estela Neumann, Señorita Ruiz, Pepita Rivera, Ana Peña, etc.

Este gran festival terminó después de las 3 de la mañana, en medio del más grande de los entusiasmos, y habiendo resultado un éxito para el recientemente fundado "Centro Dominicano".

### Un sin trabajo trata de suicidarse con una araña

(Continuación de la primera página) que ama profundamente a una mujer "demasiado buena para él." Liarsky no ha recobrado el conocimiento desde que se le encontró. Los médicos que le atienden dicen que se le ha declarado pulmonía y que está adelante rápidamente.

Esta tarde tenía una temperatura de 106 grados.

### Varios premios de Irlanda cayeron en Hispano-América

Hoy celébrase otro sorteo. Una familia ha sido agraciada dos veces en un año

No han sido sólo los norteamericanos los agraciados en el primer sorteo de las carreras de Irlanda a beneficio de los hospitales de aquella región. También ha habido varios hispanos, entre ellos, un americano y otro de nuestra raza, que tienen números correspondientes al caballo que están en la lista de los favoritos y que, a pesar de que no están en el primer puesto ocupan el quinto y el octavo encasillado.

Según la Frensa Asociada Fred Cunningham de El Callao, Venezuela, tiene un billete que corresponde al caballo "Fairhaven" que está en quinto puesto entre los que tienen más posibilidades de ganar la carrera. Este caballo es propiedad de Lord Derby y está pagando a razón de 28 por uno.

Julio Dubois Marcapata, de Cuzco, Perú, tiene un billete cuyo número corresponde al caballo "Assignment," propiedad de Mrs. Charlotte Clorney. Este caballo, de acuerdo con el estado de las apuestas en la actualidad paga a un promedio de cincuenta por uno.

Aurelio Puccio Cotabambas, de Lima, Perú, tiene el billete que corresponde al caballo Desert Cloud.

Uno de los detalles más curiosos de estas carreras es el hecho de que una persona que el pasado año obtuvo un premio de \$3,800 resultó con un billete premiado en el sorteo celebrado. William C. Cunnie fue el primer americano que obtuvo premios. Este sacó el mismo caballo que sacara la familia de Enrico Ucin, un importador de vinos, quien sacara premio el pasado año.

Los tres caballos principales en la carrera pertenecen a Aga Kahn uno de los potentados indios que más dinero tiene. Este tiene un ingreso anual de \$10,000,000. Este es el cabecilla espiritual de los mahometanos indios que ascienden a unos veinte millones de personas. Sus caballos han vencido en muchas carreras de importancia celebradas en Inglaterra.

Hoy se celebrará otro sorteo, dejando así las puertas de la esperanza abiertas para aquellos que no han sido agraciados en los sorteos anteriores.

El tráfico quedó interrumpido temporalmente.

### Doscientos aeroplanos en maniobras ayer en Madrid

MADRID, junio 2 (UP).—Esta tarde tomarán parte en una exhibición de aeronáutica doscientos aviones militares, navales, comerciales y civiles en el aeródromo de Barajas, situado en las afueras de esta ciudad.

Varios escuadrones demostrarán vuelos de ala con ala y se celebrará también un concurso acrobático aéreo en el que tomarán parte los "ases" españoles, capitán Ibarra y teniente García Morato.

Los aparatos militares ocultarán el aeródromo con una cortina de humo. Después harán prácticas de combate dos escuadrones, usando cámaras fotográficas en vez de ametralladoras. Veintidós aparatos, de diferentes tipos, se disputarán el premio de velocidad, recorriendo cuatro veces una distancia de 14 kilómetros, terminándose la fiesta con una procesión aérea en la que tomarán parte doscientos aviones, de bombardeo, persecución, comerciales y tres autogiros militares, representando los aeropuertos de Getafe, Barcelona, Cuatro Vientos y León.

### Comenzó ayer la búsqueda de los raptadores del niño Weyerhaeuser

(Continuación de la primera página) cuanto se acordó el niño, su interrogatorio le tapó la boca con una mano y, levantándolo, lo metió en el automóvil, saliendo éste en seguida a toda velocidad.

También relató el niño que casi todo el tiempo en que viajaban los secuestradores, lo llevaban encerrado en el baúl del coche, al que habían abierto varios agujeros para que pudiera respirar. Este baúl se encontró en un coche abandonado en Seattle.

Cuando llegó a su casa, el niño estaba sano y salvo, aunque extenuado, con la cara sucia, y dijo que mientras le tenían cautivo le daban bien de comer, que le permitían leer los periódicos y que sus guardianes le habían asegurado que no permitirían que nadie le hiciera daño, porque era un rehén demasiado valioso. Por fin contó que los criminales le habían dado al abandonarlo en el campo, un billete de un dólar, cantidad que usó George Bonifas, a cuya casa llegó el pobre muchacho después de andar seis millas, para comprar gasolina y conducirlo a su casa.

### MUJERES DEBILES

DEBILES, si, pero no enfermas. Sólo cansadas, decididas, nerviosas. Sin energía, sin ambición. Pocas veces se sienten tan bien como debieran. Si usted es una de ellas, tome el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham. Le ayudará los nervios temblorosos—mejorará su apetito—hará que la vida valga la pena vivirla otra vez.

Mrs. Joseph Lefebvre, de Summit Hill, Pennsylvania, dice: "Me sentía desdichada hasta que tomé el Compuesto Vegetal. Ahora tengo más energía y gozo de la vida."

Try Lydia E. Pinkham's VEGETABLE COMPOUND

### Agente policíaco hiere un bandido: otro se entrega

El policía estaba fuera de servicio, pero sospechó de 3 individuos en Fulton St.

Un policía, sospechando que tres personas se disponían a cometer un robo, siguió tras ellas e hirió de bala a uno de los bandidos, arrestó a un segundo y el tercero se dio a la fuga.

El agente policíaco John Flannery, de Miller Ave., Brooklyn, una vez terminadas sus horas de servicio se dirigía a su casa cuando, al pasar por Fulton St. vio a tres personas que le parecían ser elementos sospechosos. Este se escondió en la entrada de una de las casas del vecindario y con el revólver en la mano entró tras los bandidos en el 575 de la mencionada calle.

Los bandidos, al entrar al salón de un club que se encuentra en dicha dirección ordenaron a quince personas que allí se encontraban que pusieran sus manos en alto. Cuando el policía oyó la orden, empezó a disparar contra el bandido que estaba más cerca de él. Este, quien después dijo llamarse Louis Fontanello, del 449 al este de la calle 116, cayó con una herida de bala en el costado. Abraham Kallman, 22, del 1461 de la calle 42 en Brooklyn, se entregó sin hacer resistencia alguna. El tercer pistolero logró escapar pero (sigue en la sexta página)

### Excelentes Para Dolencias del Riñón y de la Vejiga

NO SE LEVANTE DE NOCHE Mantenga sus riñones limpios de tóxicos y ácidos—hágalos entrar en actividad, así como a su vejiga, y su vida será más saludable, más larga y más feliz.

Una de las formas más seguras e infatigables de conseguir esto es adquirir una caja de 35 de Cápsulas de Gold Medal Haarlem Oil y tomarlas siguiendo las instrucciones—sus rápidos resultados encantarán a usted.



Además de tener que levantarse de noche, algunos síntomas de la afección a los riñones son: dolor de espalda, manos sudorosas, calambres en las piernas y ojos hinchados. Si desea usted resultados eficaces oja Cápsulas de GOLD MEDAL Haarlem Oil—las originales y legítimas—producto de Haarlem, Holanda. Limpie bien sus riñones a intervalos regulares.



## LA PRENSA

Entered as Second Class Matter, May 10, 1924, at New York, N. Y., under Post Office No. 100, as second class matter.

Published daily except Sunday, by LA PRENSA, INC., NEW YORK.

JOSE CAMPUBEL, Publisher and Pres. JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPUBEL.

Sub-Director y Secretario: JOSE M. TORRES-PERONA.

Oficinas: 245 Canal Street, New York.

## PRECIOS DE SUBSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay, Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$3.00 \$5.00

SERIE "A" (domingo) 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$3.00 \$5.00

SERIE "B" (martes, jueves y sábados) 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$3.00 \$5.00

SERIE "C" (una vez por semana) 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$3.00 \$5.00

## PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR

DIARIO 3 m. 6 m. 1 año \$1.50 \$3.00 \$5.00

## Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

## LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

## DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.

Tel. Canal 8-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes "abreviados" publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que los que se derivan de la información y también a las noticias locales aquí insertadas. Quedan también reservados los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, junio 3 de 1935

## EL PROCESO DE LA GENERALIDAD

Es indudable que, sea cual fuere el fallo del Tribunal de Garantías Constitucionales de España, el expresidente y sus consejeros de la Generalidad de Cataluña estarán corto tiempo en presidio, si se les aplica esa sanción legal por su intervención en el levantamiento de Barcelona en octubre último. De entonces al presente, la reacción nacional es ya muy pronunciada en favor de la conciliación. Y han vuelto a actuar en política elementos que, a raíz del levantamiento, parecían destinados —al juicio de los superficialistas— a no volver a surgir jamás en la vida pública.

Una cosa segura para todos ya es que, a despecho de la violenta enemiga de buena parte de la opinión popular, el Estatuto catalán no será eliminado. Elementos importantes de la Ceda y del partido agrario capitalizaron para obtener fuerza electoral la impopularidad del régimen autónomo de Cataluña en las demás provincias. Mas parece ya evidente que, entre los sacrificios que las derechas han tenido que hacer para llegar al gobierno, está el respeto al Estatuto. Probablemente se le hagan reformas de alcance político y se amputen algunas de las concesiones económicas hechas a la Generalidad. Pero la esencia de ese régimen está ya incorporada al de la República. Y aún, de caer ésta, es dudoso que el régimen que la sucediera lo desechara a raja tabla.

Ante esa perspectiva, ¿cómo mantener la radical condenación de los directores de la Generalidad en octubre último? Su posición al enfrentarse entonces con el gobierno central estará para siempre tal vez envuelta en nieblas. Una vez adoptada por los caudillos de la revuelta vencida la actitud de negar el intento de secesiónista de España que, a primera vista, tuvo la rebelión catalana, sólo la historia podrá establecer si, en efecto, fué aquella una revolución antiespañola —como sugerían todas las apariencias— o un simple esfuerzo político para provocar el cambio de gobierno central.

En esa calidad decisiva del levantamiento deberá basarse el fallo del Tribunal de Garantías Constitucionales. Sublevada la Generalidad contra el gabinete de Madrid, su acto reducése a una fracasada maniobra política de consecuencias harto menos graves que la algarada de Asturias.

De comprobarse el intento separatista catalán, la Generalidad caerá en el campo siniestro de la traición a la Patria. En el primer caso están ya establecidos los precedentes decisivos de indulgencia con las caudillos de la revuelta socialista. En el segundo es probable que la lógica aplicación del código llevará al tribunal a dictar fallos gravísimos.

Desde un punto de vista político, serían ineficaces si se adoptaban pensando en su ejemplaridad. Condenar a prisión perpetua al señor Companys y a sus compañeros, es seguro que no produciría a nadie ningún sobresalto profundo. Flota en el ambiente la certeza de que, un día u otro y no muy tarde, la ley de amnistía es inevitable. Los cenitales de rebeldes que —de aplicación de los códigos militares a ciertas— debían haber sido ejecutados sumariamente, saben que tienen la vida segura y su

libertad no por mucho más tiempo perdida. Serán buenas o malas las consecuencias de ello, pero la represión jamás se sugirió —fuera de la lucha a campo abierto— destinada a ser implacable. ¿Cómo mantener, siquiera, un cariz de amenaza a la persecución contra los directores de la Generalidad, si la realidad presenta a los caudillos de la sangrienta página de Asturias fuera de peligro?

Este fondo tiene, desde su primer momento, el juicio de los líderes catalanes. En secreto todos ellos deben agradecer al destino la espléndida plataforma que les ofrece para aspirar de nuevo a la popularidad en su región. Reconociendo esa realidad evidente, el Tribunal de Garantías Constitucionales y el gobierno deberían abreviar el proceso de desinfección del asunto y apresurarse a normalizar totalmente la situación en Cataluña. El mejor aliado que ahora tendrán allí —como tuvieron antes— los separatistas son los malos gobiernos centrales. El pueblo catalán tiene excelente sentido político y clara noción de sus intereses para oír consejos de secesión de España, si ven posible una vida de trabajo, de progreso y de bienestar dentro de la comunidad nacional.

## Noticias Personales

## PARADERO DE PERSONAS

TOMAS SANTAMARIA, para sueldo de interés desea saber paradero urgente. Mica. Anna Charles Brown, 850 Huron St., Alción, Q.

JOSE OZORES, residente en 64 E. 107 St. Teléfono inmediatamente a W. J. P. Ryan. Muy importante. RAFAEL 7-1551.

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Pudor.

Será interesante hacer un estudio del pudor desde 1914 hasta nuestros días.

Durante la guerra mundial el pudor de la juventud femenina estuvo encerrado bajo el uniforme de la Cruz Roja.

Era impudico no ser enfermera. Carnes rasgadas y caras cada- vericas exigían el acompañamiento de la toca que ocultaba la cabellera sética y del delantal que cubre la larga falda de la hermana de caridad.

Porque todas las mujeres sintieron despertarse en ellas los sentimientos de fraternidad y de caridad hacia el que por ellas daba su vida.

No trataban de enamorar. Los pipos no brotan fácilmente de labios exangües.

1918.

La Mujer trató de obtener la revancha de su coquetería, oculta durante cuatro años, cuando los matinales internacionales se despojaron del uniforme y volvieron a los trabajos de la Paz.

Y del Amor.

Las faldas se convirtieron en falditas.

Y las falditas llegaron a convertirse en tonelitos.

La Mujer enseñaba cada día más.

El Hombre miró, y vió, otro tanto.

Pero como la Moral — y el Pudor, que no es más que una de las formas infinitas de la Moral — no es más que una cuestión de convenio mutuo, el Hombre cesó pronto de mirar.

Vió, porque no es ciego, pero no miró.

No admiró.

Los bordes de los toneletes empezaron a bajar.

Se convirtieron en falditas.

Y volvieron a ser faldas.

Ganancias.

Hemos ganado en higiene y en pudor.

En Higiene porque la Mujer ha suprimido definitivamente un sin fin de corsés, ligas, enaguas y corpiños interiores, que sumaban infinitas apreturas internas y antiestéticas deformaciones externas.

No hay desarrollo normal posible sin ejercicios deportivos.

Y no hay deporte posible con miriñaque.

Al fresco.

Voy a la playa, a la cancha de tenis o a un torneo deportivo cualquiera, y veo robustas pantorrillas sostenidas por bien dibujados muslos.

Las veo, pero no las miro.

Me interesa el conjunto armonioso del atleta, la gracia escultórica de sus movimientos, la belleza estética de la postura en el esfuerzo.

Mirad el esfuerzo de una buena tenista que se lanza a las alturas para alcanzar de bolea un revés en lo alto.

La pierna derecha queda casi en la vertical; la izquierda abre el ángulo para equilibrar el peso del cuerpo, acompañada por el brazo izquierdo; el brazo derecho, armado de la raqueta, se estira en curva graciosa para alcanzar la pelota alta cerca de la red.

El conjunto despertaría la envidia de la más ágil ballarina.

Un reverendísimo señor sería capaz de hacerse observar que las líneas venutas de tanta piel tostada son capaces de despertar pensamientos pecaminosos en la mente del hombre.

Es posible que en la suya sí. Pero en la mía no.

Y creo que soy un hombre normal.

Salsa picante.

La salsa con que condimentan los "beefsteaks" las buenas cenas (Sigue en la séptima página)

libertad no por mucho más tiempo perdida. Serán buenas o malas las consecuencias de ello, pero la represión jamás se sugirió —fuera de la lucha a campo abierto— destinada a ser implacable. ¿Cómo mantener, siquiera, un cariz de amenaza a la persecución contra los directores de la Generalidad, si la realidad presenta a los caudillos de la sangrienta página de Asturias fuera de peligro?

Este fondo tiene, desde su primer momento, el juicio de los líderes catalanes. En secreto todos ellos deben agradecer al destino la espléndida plataforma que les ofrece para aspirar de nuevo a la popularidad en su región. Reconociendo esa realidad evidente, el Tribunal de Garantías Constitucionales y el gobierno deberían abreviar el proceso de desinfección del asunto y apresurarse a normalizar totalmente la situación en Cataluña. El mejor aliado que ahora tendrán allí —como tuvieron antes— los separatistas son los malos gobiernos centrales. El pueblo catalán tiene excelente sentido político y clara noción de sus intereses para oír consejos de secesión de España, si ven posible una vida de trabajo, de progreso y de bienestar dentro de la comunidad nacional.

Noticias Personales

## PARADERO DE PERSONAS

TOMAS SANTAMARIA, para sueldo de interés desea saber paradero urgente. Mica. Anna Charles Brown, 850 Huron St., Alción, Q.

JOSE OZORES, residente en 64 E. 107 St. Teléfono inmediatamente a W. J. P. Ryan. Muy importante. RAFAEL 7-1551.

## Información Semanal de Libros

"BOLIVAR Y LAS ANTILLAS HISPANAS". Por Emeterio S. Santovenia, "Vidas Españolas e Hispano Americanas del siglo XIX", Editorial Espasa-Calpe. Madrid.

El autor, un historiador y político cubano de gran fuste intelectual, y sobre todo de sincero empeño de investigar seria y honradamente en las fuentes de información histórica, ha logrado lo que se hace ya difícil en historia hispanoamericana. La personalidad del Libertador, diríase, está ya estudiada hasta en sus más recónditos aspectos y en sus más remotas direcciones. No está, con todo, si han de emprender la generosa tarea espíritus de selección, autoridades capacitadas para buscar nuevas facetas al genio diamantino de Bolívar.

Fruto de una labor de esa índole es el libro del señor Santovenia. En relación con Cuba y Puerto Rico —las dos últimas hermanas que se emanciparon del tronco original— la atención palta de Bolívar estuvo siempre alerta. Fué constante su interés por abarcar en el grandioso plan libertador a las dos naciones hispano-antillanas. Y numerosos los intentos de coordinación de alguna de sus empresas con la de llevar a ellas la lucha contra la metrópoli.

En el estudio, documentadísimo y de penetrante buceo psicológico, del señor Santovenia se sigue no sólo la proyección del interés de Bolívar por su patria y Puerto Rico, sino los intentos de otros caudillos de la independencia por arrastrar a las Antillas al levantamiento también. Una conclusión a que llega el autor es que el Libertador, después de Ayacucho, escogió la paz a la continuación de la lucha por las Antillas.

"LA VORAGINE", de José Eustacio Rivera, en versión inglesa, triunfa en Estados Unidos.

El distinguido escritor y periodista colombiano, radicado en Nueva York, don Abraham Martínez, ha hecho la siguiente interesante síntesis de comentarios que la versión inglesa, excelentemente hecha por Mr. Earle E. James, de "La Voragine", ha merecido a la prensa norteamericana. Dice el señor Martínez:

Soñó Rivera en que una gran casa editorial acogiera su obra; en que una gran campaña de avisos la anunciara al público; en que su nombre fuera reconocido en el mundo entero, especialmente en los países de habla inglesa que no conocen su libro, como el de un gran escritor colombiano; en que el prestigio de su nombre reflejara en la gloria literaria de Colombia. Su sueño se ha cumplido.

No con simples notas en la sección de libros nuevos, sino con artículos sesudos que llenan columnas, los grandes periódicos de Nueva York publicaron los juicios críticos de "The Vortex", suscritos por eminencias literarias. Con la aparición de la edición inglesa de su obra maestra, críticos de fama mundial le abren de par en par las puertas de la fama y consagran entre los ilustres literatos del mundo el nombre del colombiano José Eustacio Rivera. Y algo más, no menos importante y satisfactorio para nuestro orgullo: Arturo Cova, el aventurero, el (Sigue en la séptima página)

## Santoral y Cultos

Día 3. Lunes. Santos: Cecilio y Lisardo, confesores; Isaac, monje, Ovidio, Luciliano y Latentino, mártires. Santos: Clotilde, reina y Oliva, virgen.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 8, y 8:30 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m. Rosario, a las 8 p. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (Católica)

Misas a las 8 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza, (Católica)

Misas a las 7 y 8:30. Rosario a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera, (Protestante)

Consagración, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Evangelismo, a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana, (Protestante)

Club de Damas, a las 8 p. m.

## BROOKLYN

Iglesia de San Bernardo (Católica)

Misas a las 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de San Pedro (Católica)

Misas a las 7 y 8 a. m.

## BRONX

Iglesia Cristiana "Juan 3. 16" (Protestante)

Servicio a las 7:45 p. m.

## NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (católica). Misa a las 7:45 a. m.

## La Actualidad en la Prensa Venezolana

PERSPECTIVAS NACIONALES — LA FRUTICULTURA — COMPLICIDAD CRIOLLA — CARRETERA A LA FRONTERA CON EL BRASIL

BIEN CONOCE EL público la necesidad que tenemos en nuestro país de un intenso y consciente desarrollo de la fruticultura, expone "El Heraldo", diario de Caracas en uno de sus constructivos editoriales que bajo el rubro de "perspectivas nacionales," atacan certeramente problemas vitales para la economía nacional. Acotamos:

"Por lo general las frutas que se ofrecen en el mercado, o son importadas y como tal, de un precio elevado, o son cosechadas en el país y las cuales casi siempre no llenan a cabalidad las condiciones requeridas en una buena fruta y por lo general se venden también a precios altos. Este desequilibrio en nuestras frutas criollas depende de que aún entre nosotros no se ha desarrollado activamente y bajo un plan técnico y comercial el cultivo de nuestras sabrosas frutas, pues a excepción de la naranja y de la uva que comienzan poco a poco a cultivarse para competir con sus similares extranjeros; las demás frutas de nuestras zonas apenas si podemos considerar su cultivo en mantillas.

"En diferentes ocasiones hemos comentado con entusiasmo los ensayos que se han hecho en algunos sitios del Distrito Federal, y el estado Aragua, Carabobo y Miranda, de frutas hasta ahora no cultivadas comercialmente en nuestros climas y de cuyos ensayos se desprende la posibilidad de convertir la fruticultura en nuestro país al igual que en otros, en fuente de efectivos resultados económicos. Ahora, como entonces, creemos una necesidad imperiosa el debido estudio de las zonas apropiadas en el país para determinadas frutas, las facilidades de conducción y como tal la baratura de los fletes. Muy cerca de nuestra capital, en Los Teques, Los Altos, Baruta, El Hatillo, etc., etc., existen zonas recomendadas para grandes cultivos frutales, así como también en diferentes estados nacionales existen también demarcadas regiones muy propias para el intenso cultivo de frutas propias de las zonas templadas.

TRATA OTRO ARTICULO del diario citado acerca de lo que llama complicidad criolla al recibir con brazos abiertos y carente de sentido todo lo que señale procedencia extranjera, así en lo material como lo intelectual y en este orden dice que muchos de esos representantes se la han fabricado en Venezuela. Comenta en parte:

"Nuestra complicidad—muchas veces inocente—ha sido causa de muchas de nuestras malas interpretaciones. La generosa acogida dispensada de continuo al que llega, el aplauso desinteresado, casi siempre estimuloso para quien mucho lo necesita, y el afán de tomar lo que llega como punto de referencia para achicar lo nuestro, han sido y quien sabe por cuanto tiempo serán, los motivos esenciales para traducir traicionariamente, playas afuera, este carácter y esta cordialidad casi rudimentaria que nos denuncia, sin merecerlo, como auténticos descendientes y continuadores de aquel incauto comerciante aborigen que negoció un collar de perlas margaritíferas por un cacharro talaverano. Es cuestión de expresión, de sinceridad y de poca malicia, muy a pesar de cuanto hablamos respecto a ese morbo muy endémico entre nosotros y denominado en jerga criolla: chivatería.

"El día que entre nosotros exista una noble apreciación por lo nuestro, por nuestros sabios, artistas, hombres de acción, etc., dejaremos de ser víctimas de conquistadores. Vendrán sabios, artistas y hombres de acción de todas las latitudes y para todos habrá la mejor acogida y la más justa admiración, pero calibrando de antemano sus capacidades culturales, midiendo orgullosamente lo nuestro y fijando exactamente el justo desplazamiento del que llega. Habrá finalizado por este fortunoso día la complicidad criolla. No habrá conquista; sólo existirán intercambios. Algo parecido a esa política comercial hoy muy en boga entre los pueblos libres: comprar a quien nos compra! Valorizando lo nuestro seremos también vendedores, y no sólo compradores como hasta hoy!

VENEZUELA TENDRA EXTENDIDA su red de carreteras hasta la frontera del Brasil, según informa "El Cuatro", periódico del estado Bolívar, calificándola de obra colosal y de trascendental significación para la Guayana. Acotamos algunos de sus comentarios:

"Es hermoso y plausible el empeño que representa la unificación de las actividades político-administrativas del Distrito Roscio en esta obra que es patriótica, y es útil, y es indispensable.

"El gremio comercial y el automovilístico del Distrito, y en general la colectividad que demora aguiende el Caroní, están de plácemes por este oportuno y progresista empeño toda vez que, cuantas facilidades sean prestadas al más seguro y firme desahogo de las actividades mercantiles de la región, mayores serán los beneficios que derive y más sólidos y estrechos los lazos que unan las distanciadas poblaciones de este interior con su capital, en todo orden de manifestaciones vitales."

## CUENTO DE HOY

## UNA PAZ HECHA

Por FERNAN CABALLERO

(Continuación)

—No fueron ustedes la gente de tropa los solos en ser "afusilados" por aquellos franceses de Napoleón — dijo otro viejo pequeño y de cara bondadosa al concluir el veterano la relación de una de las mil catástrofes que herían sin desanimar al heroísmo que sostuvo aquella gloriosa guerra, — que no faltó un tris a que lo fuésemos yo y mi "compae" Juan. Si no hubiese sido por las señoras de S. — que vivían, y aún viven, en aquella casa (y el narrador señalaba una de las cinco casas que forman un costado de la gran plaza) — que desembocaba el puente, de esa familia que de padres a hijos ha sido siempre tan buena para los pobres como el agua para el trigo; como iba diciendo, si no hubiese sido por sus mercedes, no me hallaría yo a estas horas platicando con los vivos.

—¿Y cómo fué eso, tío Cayetano? — preguntó un mozo cojo, que era de Conil.

—Han de saber ustedes—contestó el interrogado — que por aquel entonces teníamos yo y mi compadre unas bestecillas, y nos ejercitábamos en hacer carbón y venderlo a los franceses. Los asistentes de un "comandante" que estaba alojado en aquella nos quisieron mercar dos cargos. Nos metimos en trato y nos ajustamos; pero al recibir las cargas se empesaron en que no tenían las seis arrobas cabales, se rufianaron y no quisieron pagar lo ajustado.

Pensaban ellos que acá teníamos las muelas de corcho; pero se engañaron, porque nosotros no nos amilanamos, sino que les dijimos: Mau, mau, caballeros; acá seremos tontos hasta donde nos hizo Dios, pero no hasta donde nos quieren hacer los hombres. Nosotros que sí, ellos que no; ellos sin entender el español, que hasta los burros entienden, y nosotros sin comprender su jergoniza, que el diablo que la entienda, les dije yo que para acabar presto iría en un brinco por la romana.

¡Caballeros!, no bien lo hube

dicho, cuando se echaban sobre mí aquellos sayones, gritando como grillos; uno me sacude, otro me empuja, otro me zamareja; mi compadre, que veía "aqueza" barba, les dijo: "Señores, ¿en qué les ha ofendido mi compadre? Su merced no ha hablado malamente; no ha dicho más sino que para convencerlos y traerlos a la razón iba por la romana."

Apenas lo hubo dicho, cuando me sueltan a mí y la emprenden con él, que daba compasión, pues cada trancazo que le descagaban valía un duro. A la gritería que se armó se junta gente, acude la guardia y sale el "comandante," al que le cuentan en su agarabía lo que pasa.

Vamos, pensamos nosotros, este Gobierno le meterá el resuello para dentro al "ipotismo" de esos leones; pero, señores, se nos heló la sangre en las venas cuando vimos que aquel Fierabrás echaba mano a la espada y se viene sobre nosotros con los ojos que se le salían del casco, y las narices más hinchadas que las tiene el mar cuando le duele la barriga.

"¡Dios nos la depare buena! — le dije a mi compadre; — ya nos podemos poner bien con su Divina Majestad, que el fin de fiesta no seremos nosotros los que lo contemos. "Nos quieren quitar la vida para no pagar el carbón—me respondí mi compadre; — pero podían hacerlo sin tanto "intrepitu" y sin antes romperle a uno los huesos del cuerpo."

En aquel conflicto, cate usted que se presentan las señoras de la casa, que parecían ángeles, para saber por qué se había armado aquel tiberio. "Señoritas — les grité — nos llaman brigantes y nos quieren matar porque aferrándonos a cabal les hemos dicho que iríamos a traer la romana..." "A la cárcel!" — gritó el "comandante", — que por lo visto lo que no quería era que se pesase el carbón. Pero fué el caso que aquellas señoras se desternillaban de risa, y que habiéndole hablado en su propia, el "comandante" se echó a reír también, y mandó que se

## Clemente Pereda dictó una conferencia titulada "El Dolor del Quijote"

En el salón de actos de la escuela Eastman y bajo los auspicios del Circulo Cultural Cervantes dictó el ex catedrático de la Universidad de Puerto Rico, señor Clemente Pereda una interesante conferencia titulada "El Dolor del Quijote" el viernes último por la noche.

El señor Pereda, gran conocedor de las letras españolas, hizo un estudio amplio de los dolores que sufriera el loco manchego, hecho carne por la pluma del inmortal "Manco de Lepanto", Miguel de Cervantes Saavedra, en ese monumento de la literatura universal que se titula "El Ingenioso Hidalgo Don Quijote de la Mancha".

La conferencia del profesor Pereda tuvo un hondo sentido filosófico y místico. Habló del dolor de la comprensión, del dolor de la burla, del dolor del amor mismo, con tan gran acierto que, al repetir el párrafo estrillado de su disertación, tomado de una obra de Azorin, tal parecía como si ante los ojos de los espectadores se vieran reproducidos los campos de Castilla por donde rodaba la pesada carreta en donde iba prisionero el más fiel exponente del idealismo hispano, Don Quijote.

Y como contraste de los dolores sufridos por el manchego expuso el incidente aquel cuando Don Quijote se encuentra en la venta y todos ríen de sus "locuras" mientras una muchacha, quizás comprendiendo el fondo de las disertaciones de Alonso Quijano el Bueno, "callaba y sonreía" en uno de los rincones de la venta. Citó el pasaje aquel cuando el Caballero hablaba a los cabreros sobre la edad de oro de las letras españolas, mientras Sancho se ocupaba de su alforja y los cabreros pasaban por alto las enseñanzas vertidas en el célebre discurso de las "Armas y las Letras" que es a manera del "Sermón de la Montaña" de la inmortal novela.

La conferencia duró más de una hora. Fué amena e interesante. El señor Pereda presentó los más destacados aspectos del dolor y puso a éste como el vehículo que conduce al Supremo Hacedor del universo.

Al terminar su disertación, el profesor Pereda fué obsequiado con un ramo de flores de la señora Lucía Vélez. El público, numeroso a pesar de la inclemencia del tiempo, tributó al conferenciante prolongados aplausos.

La primera parte del programa estuvo a cargo del Rev. Felipe Cintrón, presidente del Circulo Cultural Cervantes, quien pronunció elocuentes palabras en la apertura del acto; la señora Lola Más, pianista puertorriqueña que ejecutó varias piezas al piano; la señorita Helen Caballero, quien bailó un fandanguillo español, una joven puertorriqueña quien habló y acertadamente recitó el poema "Canción de las Antillas" de Luis Llorens Torres, y otros números más, interpretados por artistas de nombre.

## Profesor costarricense para la escuela de farmacia en Bogotá

Por decreto número 724 de 16 de abril último, el gobierno de Colombia ha nombrado al licenciado costarricense Rodolfo Tristán Gil para el cargo de profesor de estado en la cátedra de farmacia industrial de la Escuela Nacional de Farmacia, anexa a la universidad.

El licenciado Gil Tristán, graduado de la facultad de farmacia de Costa Rica, se había trasladado para Colombia a fin de hacer sus estudios de medicina en Bogotá.

nos pagase y que se nos dejase ir, lo que hicimos nosotros, y por los aires, y sin volver la cara atrás.

—Tío Cayetano — dijo el cojo de Conil, — y ¿por qué se pusieron tan embravecidos aquellos franceses?

—¡Toma! porque siempre estaban de "aqueza" manera.

—Fué — dijo en voz hueca y tono de superioridad el veterano — porque si usted y su compadre al mentar a la romana aludían al peso, ellos creyeron que les amenazaban con el general la Romana, que era un caudillo de los más sonados; y con razón, porque la hazaña que él hizo desde el Cid acá no se ha visto otra.

—¿Y qué fué?

—Los franceses aquellos quisieron meterse también en casa del Ruso, como lo habían hecho por acá, y para ayudarlos en la empresa se llevaron un ejército español con su general y su plana mayor, completo de un todo.

(Continuará)

## VENEZOLANOS

Revistas y diarios de Venezuela reciben continuamente en esta casa. También de todos los países hispanos. Vengan o pidan lista.

## LIBRERIA LAGO

100



LA BODA DE LA SEÑORITA ENCARNACIÓN SAENZ  
CON DON MARCEL J. E. GOLAY, CELEBRÓSE AQUÍ

Los esposos Golay-Saenz



Doña Encarnación Saenz y don Marcel J. E. Golay, que contrajeron matrimonio el sábado en la Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza, saliendo al poco tiempo para Europa en viaje de luna de miel.

Por entrar al Brasil, 60 japoneses cantan el himno nacional brasileiro

RIO DE JANEIRO, junio 2. (U. P.).—Setenta inmigrantes japoneses, a quienes las autoridades de inmigración habían negado la entrada al Brasil, cantaron el himno nacional cuando el gobierno decretó la entrada.

Rechazados por el departamento de inmigración por el motivo de que la cuota japonesa ya estaba completa, los inmigrantes apelaron al gobierno y obtuvieron un resultado favorable. Al bajar a tierra cantaron el himno nacional en pasable portugués.

Los inmigrantes salieron inmediatamente a unirse a los colonos japoneses en la región amazónica.

## Notas de Sociedad

El capitán del ejército de los Estados Unidos, don Juan Nogueras y su esposa doña Josefa P. de Nogueras que llegaron recientemente a la ciudad, han salido para Chicago, donde piensan establecer permanentemente su residencia, con el fin de atender a la educación de sus hijos.

Don Jaime Yankelevich, presidente y director general de la Compañía Argentina de Películas Río de la Plata, de Buenos Aires, que es el más importante en su género al sur del Río Bravo, salió ayer para Hollywood en automóvil, después de permanecer diez días en la ciudad.

El señor Yankelevich se propone regresar a Nueva York por avión, con el propósito de llegar a tiempo para embarcarse en el vapor "Normandie" en su primer viaje de regreso a Europa.

En el elegante salón del Hotel Astor celebró el sábado el Club Pilla su último baile de la temporada, animado por nutridísima y selecta concurrencia de distinguidos elementos de nuestras colonias.

Con dos excelentes orquestas la fiesta se prolongó hasta muy avanzada hora, sin que disminuyera un punto la cordialidad y alegría de los invitados, presentando la reunión el brillante aspecto de animación y regocijo que caracteriza los actos sociales de este importante círculo.

Forman el comité del Club las distinguidas señoras María T. Vargas, presidenta; Julia Delgado, vicepresidente; Emma Navarro, tesorera; Saturita Gutiérrez, secretaria; Josefina Acosta, Estela Silva, Ester Delgado, Emma Berton, Catalina Berton, Emma de Mora, María Cristina Patton, Marcelina López, Ada Antay, Violeta Jove, María L. Arroyo, María Teresa Maestre y Helena Vargas.

Asistieron a la fiesta: Señoras: William Martini, Manuel Jov. de Pineda, de Vidal, de Fajardo, de López, de Boser, de Garay, de Urquiza, de Bolívar, de Vazquez, de Ramírez, de Delgado, de Ribot, de Arias, de Avalos, de Martín, de Castro, de Seforinas, María Romero, María Pe. rex, Para Almonque, Mercedes Velázquez, Blanca Barrota, Maya Campos, Leonor Rivas, Carmen Salcedo, Idalia Salcedo, Margarita Hernández, Leticia Díaz, Ofelia Caldeiro, Olga Salcedo, Dolores García, Carmen Porras, María Belloso, E. Elida Belloso, María Laura Abadía, Olga Mitchell, Leticia Sánchez, Carmen Sánchez, Grace Rodríguez, María Ríos, Francesa Villola, R. López, María Lina Pérez, Helen Valsura, María González, Elsa González, Dorothy Bolívar, Ellen Bolívar, C. B. Díaz, Esperanza Martínez, Josefa Molinet, Gloria Batista, Leticia Valsura, Beatriz Navarro, Leticia Torres, Dolores Torres, C. de Fereignat.

Después de haberse reunido en esta ciudad, la sensible pérdida ocurrida (Sigue en la octava página)

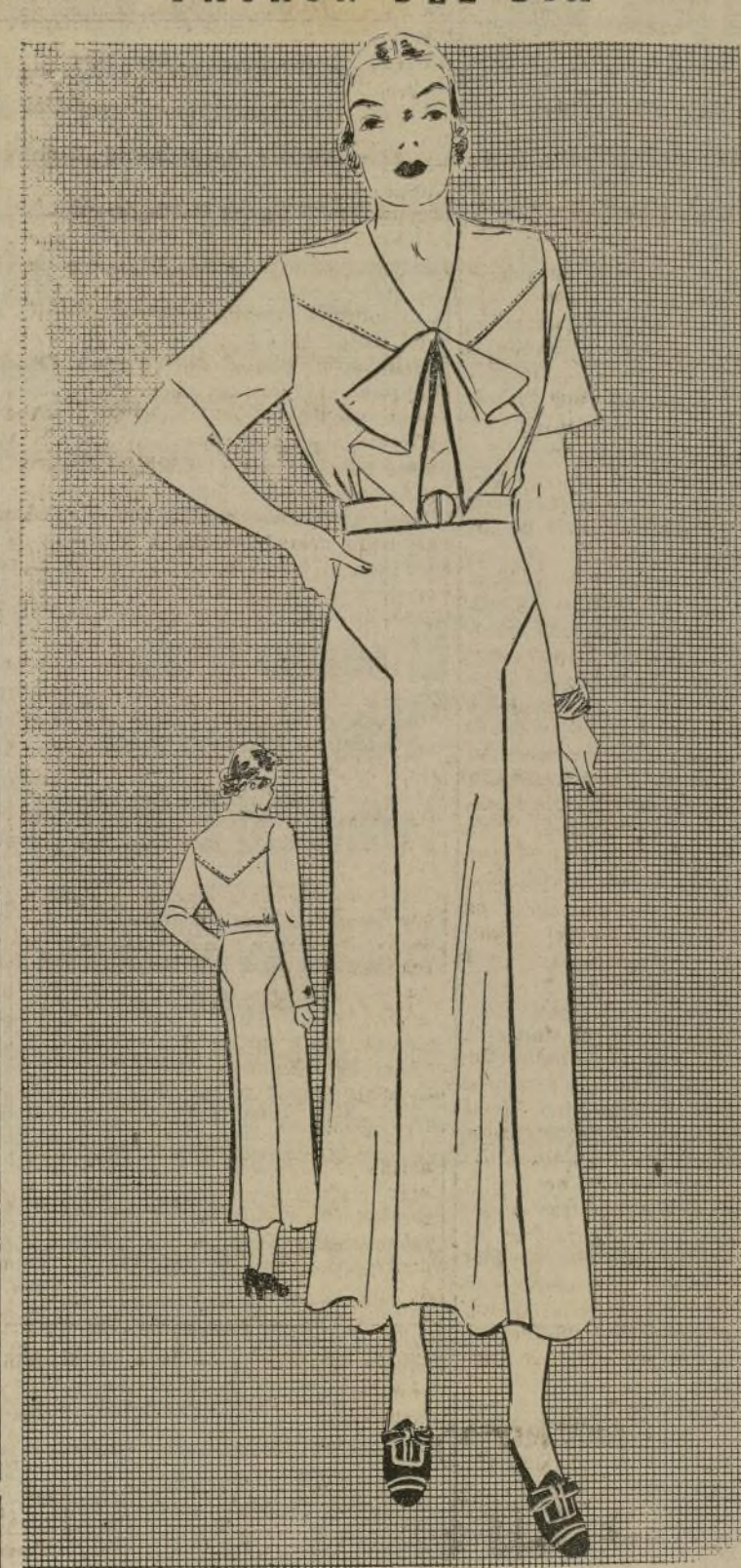
En el cementerio de San Juan, de Long Island, se depositaron hoy los restos mortales de la señora Arsenia de Triguero, natural de Santander, España, que dejó de existir a la edad de 52 años, en el Hospital de Borough Park, de Brooklyn, el viernes último, a las nueve de la mañana, después de infructuosa operación quirúrgica.

Le sobreviven su esposo don Miguel Triguero; hijos, Angelina, Rosa, Juan y José; hermana política, Ana Triguero de Lupe, tios Dolores y Luis Triguero. La difunta gozaba de numerosa (Sigue en la octava página)

## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



LINDO MODELO DE CASA

1669-B.—Los nuevos modelos de casa no tienen el aspecto que tenían los que antiguamente se usaban. Estos se pueden usar para ir de compras y para recibir las visitas durante el día.

El del croquis de hoy de corte diestro y sentador, está indicado para la dama algo gruesa. La falda tiene dos godets a los lados que le dan el efecto de panel en la parte posterior y frente. El corte del canesú, escote y los paneles alargan la silueta gruesa.

Con este patrón incluimos mangas largas y cortas. Las cortas son más confortables para usar en la casa, aunque hay señoras que se inclinan más por las largas. El estilo de este vestido es tan elegante que sirve hasta para ir a la oficina.

Para este modelo práctico están indicados varios materiales, entre

ellos el voile, sirsaca, guingá, lino y las sedas lavables. También se puede interpretar en materiales estampados y si se conserva el patrón puede ejecutarlo en lana para usar durante los días frescos de otoño, y debajo del abrigo durante todo el invierno.

Este diseño se puede conseguir en los tamaños 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50 y 52. Para el talle 36 se necesitan 3 y cinco octavos yardas de material de 36 pulgadas de ancho.

Estos patrones se suministran solo en los tamaños especificados y su precio es de 20 centavos cada uno.

También ofrecemos a nuestras lectoras una nueva revista de modas con los últimos figurines al precio de veinte centavos.

Lo mismo que para los patrones el pago puede hacerse en sellos de correo, giro postal o cheque. No manden monedas de diez centavos.

Diríjanse los pedidos a Beatriz Sandoval, LA PRENSA, 245 Canal St., New York, especificando claramente el tamaño exacto y el número del patrón.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

Los pedidos deben ser acompañados de un recibo de pago.

## SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

BANDA DE LA ARMADA  
11.30 A.M. a 12.00 M.—WJZLOPEZ Y SUS BORICUAS  
12.30 a 12.45 P. M.—WARDEste popular conjunto musical interpretará el siguiente programa con Pascual y Eloiso como cantantes:  
Tema: Borinquena ..... Bolero  
Tricécula ..... Bolero  
Beso ..... Bolero  
No me olvides ..... BoleroJOSE ALVAREZ  
2.30 a 2.45 P. M.—WMCAEl conocido tenor mejicano, acompañado de su guitarra, cantará las siguientes canciones:  
Santa ..... Bolero  
Tanculipero ..... Bolero  
¿Dónde estás, corazón? ..... Bolero  
El venadito ..... BoleroRECEPCION A MME. LEBRUN  
3.00 a 3.30 P. M.—WJZ

En nombre de la ciudad, el alcalde La Guardia dará la bienvenida a la esposa del ilustre presidente de Francia, que viene a bordo del moderno trasatlántico "Normandie".

LOS TRES MOSQUETEROS  
4.30 a 5.30 P. M.—WJZSINFONICA DE LONDRES  
5.00 a 5.30 P. M.—WEAF"EL BARBERO DE SEVILLA"  
8.30 a 9.00 P. M.—WEVDCOMPOSICIONES DE LOS MAESTROS  
9.30 a 10.00 P. M.—WNYCEL TOREADOR  
10.00 a 11.30 P. M.—WBNXSINFONICA DULUTH  
12.00 P.M. a 12.30 A.M.—WEAF

POR LOS TEATROS

"A TALE OF TWO CITIES"  
Donald Woods ha sido seleccionado por el Metro Goldwyn Meyers para desempeñar el papel de Darnley en la nueva película "A Tale of Two Cities", que es una adaptación de la novela del mismo nombre del célebre actor inglés Charles Dickens. En esta cinta también desempeña uno de los papeles importantes el actor Ronald Colman. Dicesse que Colman actuará como Sidney Carton. Woods es un artista de cartel ya, habiendo tomado parte en muchas producciones anteriores.PREMIERE MUNDIAL EN EL STRAND  
La premier mundial de la película "Oil For The Lamps of China", que está siendo distribuida por la First National, se verificará el miércoles por la noche en el teatro Strand. Pat O'Brien, Josephine Hutchinson y Jean Muir toman parte principal en esta película. Esta es una adaptación de una obra original de Alice Tisdale Hobart.SOPHIE TUCKER EN EL TEATRO CAPITOL  
Sophie Tucker y su "Revista W. H. N. del Music Hall" aparecerá en el teatro Capitol en la semana que empieza el viernes de esta semana. En esta revista toman parte estrellas del radio y del teatro, entre ellas Donald Novis, el célebre cantante por radio.

Un grupo de artistas del pie artístico del Capitol tomará parte también en el programa de la semana entrante. La película que se presentará se titula "Public Enemy No. 1" con Lionel Barrymore, Jean Arthur, Chester Morris, Joseph Calleia, Paul Kelly y Lewis Stone.

¿SABIA USTED QUE...  
...la famosa María Gámbarelli, bailarina rubia que encabezaba el cuerpo de baile de emporios cinematográficos de Nueva York, debutará en la pantalla con el film musical "Hooray for love", que se rueda actualmente en los estudios RKO Radio con Ann Sothern y Gene Raymond en los papeles estelares?

...las hermosas artistas inglesas Margot Grahame y Molly Lamont, traídas a Hollywood con contrato, prefieren el sol perenne de California a la bruma incesante de Londres?

...Robert Woolsey arrojó un sombrero por el aire durante una escena de su nueva comedia dramática "The Nitwits", y que al marcar un círculo deceptivo descendió traicionadamente el sombrero sobre un ojo del comediante?

...que con motivo de su ojo morado, todo el mundo bromea a Robert Woolsey preguntándole: "¿Quién te pegó?"

...la encantadora Irene Dunne grabó con su propia voz un disco fonográfico de la canción "Lovely to look at", que lanzará la Brunswick con el número 7,420?

...un periodista de Buenos Aires calificó a Pert Kelton con el apodo de "La artista del chicle"?

...Pat Paterson es la esposa (Sigue en la sexta página)

## Resumen general Radiofónico

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA

12.00 m. Sinfonía de San Diego W.B.C.

12.45 p. m. Banda de la Marina, WABC

5.15 p. m. Programa Panamericano, WEAF

9.05 p. m. Marimba Hurtado, WHN

11.00 p. m. Conjunto "El Chico", WJZ

11.00 p. m. "El Toreador", WBNX

710 K.—WJZ—422 M.

6.45 A. M.—Clase de gimnasia.

7.30 A. M.—Varietades.

8.00 P. M.—Alimentación sana.

11.00 A. M.—Varietades.

1.00 P. M.—Varietades.

8.00 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Conjunto de concierto.

11.15 P. M.—Rayos de Luna.

760 K.—WJZ—394 M.

7.30 A. M.—CONCIERTO.

7.45 A. M.—Música.

10.30 A. M.—Programa infantil.

10.45 A. M.—Varietades.

11.30 A. M.—BANDA DE LA ARMADA.

11.45 P. M.—Concierto.

12.30 P. M.—La hacienda y el hogar.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades.

8.30 P. M.—Varietades.

9.30 P. M.—Varietades.

10.30 P. M.—Varietades.

11.30 P. M.—Varietades.

12.30 P. M.—Varietades.

1.30 P. M.—Varietades.

2.30 P. M.—Varietades.

3.30 P. M.—Varietades.

4.30 P. M.—Varietades.

5.30 P. M.—Varietades.

6.30 P. M.—Varietades.

7.30 P. M.—Varietades



## El Hispano T. Club retiene la Copa Castellanos por tres victorias a dos

El partido de dobles decidió ayer la lucha a favor de los hermanos Romero. Salichs ganó sus dos partidos individuales y lució como el mejor jugador del grupo. Nutrido público en los juegos de ayer

Bajo tiempo espléndido y ante numeroso público se jugaron ayer tarde las partidas finales del interesante "match" decisivo por la Copa Castellanos-Molina, entre los equipos "Los Castellanos" e Hispano Tennis Club. El segundo, defensor del trofeo, lo retuvo después de una merecida victoria por tres partidos contra dos.

Los resultados técnicos generales fueron así: Francisco Salichs (C.) venció a Ernesto Romero, 7-5, 3-6 y 6-4; Jorge Romero (H.) venció a Julio Garzón M., 6-0, 9-7, 6-1; Ernesto y Manuel Romero (H.) vencieron a Francisco Salichs y Félix Cintrón por 6-3, 3-6, 9-7 y 6-3; Francisco Salichs venció a Manuel Romero 6-1 y 7-5; Ernesto Romero le ganó a Julio Garzón M. 1-6, 6-4, 6-3 y 7-5.

La magnífica actuación individual del campeón metropolitano de la colonia, Salichs, no fué lo suficiente para contrarrestar el esfuerzo combinado de los aguerridos hermanos Romero. Salichs, ganador de sus dos partidos individuales, se duplicó en brillante pero vana tentativa para contrarrestar el implacable ataque que descargaron sobre su compañero de dobles, Cintrón, Ernesto y Manuel Romero. Plantándose en la línea media de la pista, Salichs hizo remate tras remate entre los aplausos de los espectadores, y a ratos hizo solo el juego contra sus contendientes. Cintrón, que era la primera vez que se combinaba con Salichs, tuvo a su vez momentos lucidos en que hizo gala de su adaptación a esta modalidad del juego.

Los Castellanos presentaron lo que se consideraba el conjunto retador más fuerte que se había

opuesto a los defensores de la copa, pero encontraron a éstos preparados y decididos a todo. Una de las sorpresas del partido fué la fácil victoria de Ernesto Romero sobre Garzón, cuando generalmente se esperaba que éste ganara sin gran dificultad. Ernesto empleó un "chop" largo y segurísimo con gran efectividad, descolocando continuamente a su adversario; al mismo tiempo sacó con excepcional consistencia. Este partido se jugó el sábado bajo un verdadero ventarrón que desviaba frecuentemente la trayectoria de la bola y desconcertaba a los jugadores.

Garzón jugó con Ernesto Romero, el No. 1 del cuadro hispanista, poco después de perder con Jorge, y ante el ex campeón hispano metropolitano tuvo una actuación más destacada. Atacando el "backhand" de Ernesto implacablemente ganó el primer "set"; en el segundo llegó a tener ventaja de 4-1, pero entonces su adversario empezó a arriesgarse al pie de la red y a colocar astutamente sus devoluciones a uno y otro lado de las líneas. El tercero fué de descanso, pero Garzón salió al cuarto decidido a igualar la cuenta y, subió su "score" 5-1 de manera alarmante para su antagonista; cayó, no obstante, en racha de errores y esto, aunado a la pérdida de varios tiros que parecían haber raspado las líneas, le desmoralizaron notablemente. Ernesto empezó entonces a jugar con cautela, igualó a 5 y procedió a adjudicarse los necesarios dos "games" decisivos. Hubo muy interesantes pelotazos.

Fuó una merecida y típica victoria del clan Romero, que les retiene la Copa por equipos por otro año.

## RUTH ANUNCIA SU RETIRO VOLUNTARIO DEL "BASE-BALL" A UN NÚMERO DE REDACTORES

Los Bravos derrotaron a los Gigantes, propinándoles los nueve cerros.—Ruth no está dispuesto a jugar mientras Mr. Fuchs siga siendo el presidente de los Bravos

BOSTON, junio 2. (A) — Después de haber visto a los Bravos derrotar a los Gigantes neoyorquinos con un resultado final de dos a cero, Babe Ruth, el célebre "rey del bate" anunció que él tenía en mente añadir su nombre a la lista de aquellos que se han retirado voluntariamente de la pelota activa.

En el noveno tiempo del juego celebrado en Boston, el Bambino solicitó de los periodistas que fueran al salón en donde se cambiaban de traje los Bravos y allí les comunicó que no estaba satisfecho con la forma en que había sido tratado por Mr. Emil Fuchs, presidente de la novena a la cual él pertenece en la actualidad y que había decidido solicitar del Comisionado de "Base Ball" Kenehan, Landis, que lo pusiera en la lista de los retirados voluntariamente.

—Yo siento mucho tener que decir a ustedes esto—dijo el Bambino—pero he decidido retirarme. Me gustan los bravos y tengo gran simpatía por el piloto de esta novena Bill McKechnie, pero no estoy dispuesto a jugar un solo juego más mientras Mr. Fuchs continúe siendo presidente del club.

—Aunque hablé con Mr. Fuchs y le manifesté que quería ir a Nueva York para asistir a la recepción que se va a llevar a cabo en honor al vapor francés "Normandie" cuando éste llegue a aquel puerto el martes. Fuchs me dió órdenes de que me reportara en el campo esa día. Mi pierna no me permitirá jugar hasta el jueves de esta semana y por lo tanto no hay razón alguna para que se me niegue el permiso solicitado. Yo tengo suficiente dinero para vivir y no estoy dispuesto a ser tratado en esa forma.

—Cuando yo conecté aquellos tres batazos de cuatro esquinas en Pittsburgh creí que había vuelto a "mis tiempos" pero después en Cincinnati, al ser golpeado en esta pierna, volví a las andadas. No sé lo que voy a hacer. Yo no quiero dejar el "base-ball" pero sin embargo no jugaré más para Mr. Fuchs. El me ha traicionado. Uno de los periodistas solicitó de Ruth que explicara por qué Mr. Fuchs le había traicionado, pero el Bambino se negó a ampliar lo dicho. Este se limitó a exclamar: "Parece como si no nos llevásemos bien..."

Si la petición hecha por Ruth es aceptada éste tendrá que permanecer en el "base-ball" por espacio de sesenta días más. No podrá salir de la novena al instante ya que se ha garantizado que el Babe jugará en un partido de exhibición que se celebrará en Haverrill.

Fuchs, de acuerdo con uno de los miembros del cuerpo directivo del club salió del campo mientras Ruth hablaba a los periodistas. Este no fué localizado para que hiciera algunas declaraciones al

margen del suceso, pero antes de empezar el juego, éste dijo a algunos que estaba dispuesto a abandonar sus conexiones con la novena.

—Bill McKechnie y yo hemos llegado a ciertas conclusiones sobre los Bravos—dijo—y yo me retiraría gustosamente si alguna persona se hiciera cargo de la novena inmediatamente para así proteger los propietarios de acciones no dejando que se vendan nuestros mejores jugadores.

**La Acción Popular Agraria perdió uno de sus principales soportes**

(Continuación de la primera página)

mi puesto y se me prohibió que tomara parte en el mitin del partido celebrado en Covadonga en septiembre de 1934, en el de Jaén de marzo último y en el que tuvo lugar recientemente en Uclés.

—Aparentemente no me necesitaba, puesto que soy un diputado que no se tiene confianza, ni siquiera la suficiente para que pronuncie un discurso de carácter político.

**Combinación de cargos militares MADRID, junio 2. (UP).—**Por informes que merecen perfecto crédito, se sabe que el presidente Alcalá Zamora ha firmado un decreto por el cual se ordenan varios traslados entre los jefes del Estado Mayor. Créese que esta medida se deba a recomendaciones hechas por el actual ministro de la Guerra, don José María Gil Robles.

**Mondéjar al Tribunal de Garantías**

MADRID, junio 2. (A) — Para llenar la vacante que dejó el señor Cruz Conde, al ser llamado a ocupar un puesto diplomático, se ha nombrado a don Daniel Mondéjar Perona, diputado por Ciudad Real, representante del Congreso en el Tribunal de Garantías Constitucionales.

**Tres muertos y varios heridos en luchas políticas en Méjico**

VERACRUZ, Méjico, junio 2. (UP).—Encuentros políticos con motivo de las próximas elecciones en el pueblo de Paso de Ovejas, a medio camino entre Veracruz y Jalapa, dejó ayer un saldo de tres muertos y varios heridos.

Entre los muertos se cuenta el presidente municipal y el jefe de la policía.

Un agente del gobierno federal, con una compañía de soldados, salió para el lugar del encuentro a efectuar las investigaciones y fijar la responsabilidad.

## NATURALMENTE QUE LO TOMA EN SERIO



Braddock insiste en que puede derrotar a Baer. "Déjenlo que se ponga con payasadas..." es la advertencia, y amenaza de Braddock.

## BASEBALL

| "GIANTS"             |    |    |    |       | "YANKEES" |                             |    |    |       | "DODGERS" |                     |    |    |    |   |
|----------------------|----|----|----|-------|-----------|-----------------------------|----|----|-------|-----------|---------------------|----|----|----|---|
| GIANTS               |    |    |    |       | RED SOX   |                             |    |    |       | PHILLIES  |                     |    |    |    |   |
|                      | V. | C. | H. | O. A. |           | V.                          | C. | H. | O. A. |           | V.                  | C. | H. | O. |   |
| M. Moore, lf . . .   | 4  | 0  | 1  | 1     | 0         | Almada, cf . . .            | 4  | 1  | 1     | 1         | Allen, cf . . . . . | 5  | 0  | 1  | 3 |
| Koenig, ss . . . .   | 4  | 0  | 1  | 0     | 3         | Werber, 3b . . .            | 2  | 0  | 0     | 2         | Watkins, lf . . .   | 5  | 1  | 2  | 1 |
| Terry, 1b . . . . .  | 4  | 0  | 2  | 15    | 3         | R. Johnson, lf . .          | 3  | 0  | 1     | 5         | J. Moore, rf . . .  | 5  | 1  | 2  | 1 |
| Ott, 3b . . . . .    | 3  | 0  | 1  | 2     | 4         | Cronin, ss . . . .          | 4  | 0  | 2     | 2         | Camilli, 1b . . .   | 5  | 0  | 0  | 7 |
| Leiber, cf . . . . . | 4  | 0  | 0  | 2     | 0         | Reynolds, rf . . .          | 4  | 0  | 0     | 0         | Haslin, ss . . . .  | 4  | 0  | 0  | 4 |
| Davis, rf . . . . .  | 4  | 0  | 1  | 0     | 0         | Melillo, 2b . . . .         | 4  | 0  | 0     | 1         | Chiozza, 2b . . .   | 2  | 0  | 0  | 1 |
| Cuccinello, 2b . .   | 3  | 0  | 0  | 2     | 2         | Dahlgren, 1b . . .          | 4  | 1  | 2     | 12        | Walters, x . . . .  | 1  | 1  | 1  | 0 |
| Myatt, xx . . . . .  | 1  | 0  | 0  | 0     | 0         | Berg, c . . . . .           | 4  | 0  | 2     | 1         | Ryan, 2b . . . . .  | 1  | 0  | 0  | 0 |
| Mancuso, c . . . .   | 4  | 0  | 2  | 2     | 1         | Pipgras, p . . . . .        | 0  | 0  | 0     | 0         | Wilson, c . . . . . | 4  | 2  | 2  | 6 |
| Critz, xxx . . . . . | 0  | 0  | 0  | 0     | 0         | Rhodes, p . . . . .         | 1  | 0  | 0     | 0         | Vergez, 3b . . . .  | 3  | 1  | 1  | 2 |
| Castelman, p . . .   | 2  | 0  | 0  | 0     | 0         | Cooke, x . . . . .          | 1  | 0  | 0     | 0         | Bivin, p . . . . .  | 1  | 0  | 0  | 1 |
| Weintraub, x . . .   | 1  | 0  | 0  | 0     | 0         | Walberg, p . . . .          | 0  | 0  | 0     | 0         | Todd, xx . . . . .  | 1  | 0  | 0  | 0 |
| Stout, p . . . . .   | 0  | 0  | 0  | 0     | 2         |                             |    |    |       |           | Jorgens, p . . . .  | 0  | 0  | 0  | 1 |
| Danning, xxxx . .    | 1  | 0  | 0  | 0     | 0         |                             |    |    |       |           | Boland, xxx . . .   | 1  | 1  | 1  | 0 |
|                      | —  | —  | —  | —     | —         | Totales . . . . .           | 31 | 2  | 8     | 24        | 12                  |    |    |    |   |
|                      |    |    |    |       |           | xBateó por Rhodes en el 8o. |    |    |       |           |                     |    |    |    |   |

xBateó por Cuccinello en el 9o.  
xxxCorrió por Mancuso en el 9o.  
xxxxxBateó por Stout en el 9o.

| BRAVES             |    |    |    |       | YANKEES                        |     |     |     |       | DODGERS             |    |    |    |       |
|--------------------|----|----|----|-------|--------------------------------|-----|-----|-----|-------|---------------------|----|----|----|-------|
|                    | V. | C. | H. | O. A. |                                | V.  | C.  | H.  | O. A. |                     | V. | C. | H. | O. A. |
| Urbanski, ss . .   | 3  | 2  | 2  | 1 1   | Gehrig, 1b . . .               | 4   | 0   | 1   | 7 0   | Boyle, rf . . . .   | 4  | 1  | 1  | 2     |
| Jordan, 1b . . .   | 4  | 0  | 1  | 6 1   | Lazzeri, 2b . . .              | 4   | 0   | 1   | 3 1   | Stripp, 3b . . . .  | 4  | 1  | 2  | 0     |
| Lee, lf . . . . .  | 4  | 0  | 2  | 4 1   | Dickey, c . . . .              | 4   | 2   | 2   | 4 2   | Frey, ss . . . . .  | 4  | 0  | 1  | 1     |
| Berger, cf . . . . | 3  | 0  | 0  | 3 0   | Selkirk, rf . . . .            | 3   | 1   | 1   | 2 0   | Koenecke, cf . . .  | 4  | 0  | 2  | 3     |
| R. Moore, rf . . . | 3  | 0  | 0  | 1 0   | Crossetti, ss . . .            | 4   | 1   | 1   | 1 2   | Leslie, 1b . . . .  | 3  | 1  | 1  | 7     |
| Whitney, 3b . . .  | 3  | 0  | 1  | 5 2   | Ruffing, p . . . .             | 4   | 0   | 1   | 0 1   | Bucher, 2b . . . .  | 4  | 1  | 2  | 4     |
| Moranville, 2b .   | 3  | 0  | 0  | 3 2   | Totales . . . . .              | 34  | 7   | 10  | 27 9  | Taylor, lf . . . .  | 4  | 1  | 1  | 1     |
| Hogan, c . . . . . | 3  | 0  | 0  | 3 1   | Anotación por entradas:        |     |     |     |       | Phelps, c . . . . . | 2  | 0  | 1  | 6     |
| R. Smith, p . . .  | 3  | 0  | 0  | 1 1   | Boston . . . . .               | 000 | 000 | 020 | —2    | López, c . . . . .  | 2  | 0  | 0  | 3     |
| Totales . . . . .  | 29 | 2  | 6  | 27 8  | New York . . . . .             | 021 | 001 | 21x | —7    | Zachary, p . . . .  | 3  | 0  | 0  | 0     |
|                    |    |    |    |       | Sumario:                       |     |     |     |       | Cincinnati . . . .  | 1  | 0  | 0  | 0     |
|                    |    |    |    |       | Errores: Werber. Hits dobles:  |     |     |     |       |                     |    |    |    |       |
|                    |    |    |    |       | R. Johnson. Home runs: Dickey: |     |     |     |       |                     |    |    |    |       |

Anotación por entradas:  
Boston . . . 000 000 000—0  
New York . . . 000 001 01x—2

Sumario:  
Errores: Maraville. Hits dobles: Mancuso. Hits triples: Terry. Home run: Urbanski. Double plays: Cuccinello a Terry; Urbanski a Moranville a Jordan. Quedados en bases: New York, 3; Boston, 4. Bases por bolas: por Castelman, 1; por R. Smith, 2. Ponchados: por Castelman, 3; por R. Smith, 2.

## OTROS JUEGOS DE AYER

| LIGA AMERICANA  |    |    |    |  | LIGA NACIONAL  |    |    |    |  |
|---|----|----|----|--|--|----|----|----|--|
|   | C. | H. | E. |  |  | C. | H. | E. |  |
| Washington  | 7  | 1  | 1  |  | St. Louis  | 6  | 1  | 1  |  |
| Philadelphia  | 8  | 1  | 1  |  | Chicago  | 5  | 1  | 0  |  |
| Baterías: Bean, Linke, Pettit y Redmond; Richards, Benton y Dietrich. |    |    |    |  | Baterías: Walker, Harrell, Hallahan, J. Dean y Davis; Carleton, French y Hartnett. |    |    |    |  |

## Hirieron ayer de un balazo al presidente Terra del Uruguay

(Continuación de la primera página)

los periódicos opositoristas "El Día" y "El País".

Se decía también que un gran número de prisioneros que se encuentran en la isla de Flores estaban implicados en complot, al mismo tiempo que muchos otros políticos de la oposición.

Hace algunos meses se produjo en el Uruguay un importante levantamiento contra la administración del presidente Gabriel Terra, organizado por los desterrados políticos que se encuentran en las poblaciones fronterizas del Brasil. Dirigió el levantamiento, que se propagó a través de varias importantes provincias del país, el viejo caudillo Basilio Muñoz. Las fuerzas del gobierno, sin embargo, con eficaz ayuda de la aviación, lograron desbaratar el movimiento cuando parecía que las fuerzas rebeldes amenazaban converger sobre Montevideo.

**Murió en Chile el doctor Corbalán Melgarejo**

SANTIAGO DE CHILE, junio 2. (UP).—El doctor Ramón Corbalán Melgarejo, ex ministro de Guerra y miembro del Congreso, falleció ayer en Santiago.

El era un médico de prominencia y en una ocasión fué director del departamento de Salubridad. Fué también autor del código sanitario.

## Sangchili nuevo campeón mundial del peso "gallo"

Derrotó decisivamente a Al Brown en un combate a quince asaltos

VALENCIA, junio 2. (A) — El pugilista español (valenciano) Sangchili ostenta hoy con justa satisfacción el campeonato mundial del peso gallo, después de una sensacional y convincente victoria sobre el panameño Al Brown, por puntos.

Sangchili castigó severamente a Brown al principio del encuentro, atacando continuamente desde el principio hasta el fin de los quince asaltos.

La generalidad de los críticos conceden al valenciano 13 de los quince asaltos del encuentro. Brown terminó la batalla sangrando profusamente y muy maltratado.

Es la segunda victoria de Sangchili sobre el panameño, a quien derrotó primero en una batalla en que no mediaba el título, también en Valencia.

Los pesos fueron: 117 y ¼ por Brown; 117 y ¾ por Sangchili.

Brown era reconocido como campeón mundial por la Unión Internacional de Boxeo y la N. B. A., a pesar de que en los Estados Unidos negábase ya tal reconocimiento por su larga ausencia de los cuadriláteros de aquí y por no haber defendido el título contra lógicos rivales designados por las comisiones yanquis.

**Thil derrota a Ara**

MADRID, junio 2. (A) — El peso medio francés Marcel Thil le ganó a Ignacio Ara aquí una emocionante pelea por puntos, anunciada como campeonato mundial de las 160 libras.

El español comenzó dominando a su adversario con su boxeo superior, pero el francés reaccionó, y peleando agresivamente, acabó imponiéndose.

Ambas esquinas protestaron que el contrario había golpeado bajo.

Los pesos fueron: Ara, 72.2; Thil, 72 kilos.

En francés subió al "ring" favorito en las apuestas.

**Tomasulo vence a Santa**

PARIS, junio 2. (A) — El peso máximo argentino Norman Tomasulo venció aquí por K. O. técnico al portugués Santa, en el cuarto asalto de una batalla pactada a diez, al lanzar los segundos del lusitano la toalla al "ring" en señal de rendición.

**Navarro se halla decepcionado de la hipocresía de Hollywood**

(Continuación de la primera página)

sana y de Gilbert, su último viaje que sólo tiene 21 meses, hasta que lleguen a la mayoría de edad.

Gilbert ha hecho efectivo estas obligaciones, asignando para ello la cantidad de \$42,500. Este y Miss Bruce contrajeron matrimonio el día 10 de agosto de 1932. Poco después de la separación de ambos, hace un año, Virginia volvió a trabajar en la pantalla y ha aparecido en un número de producciones.

John Gilbert, una de las estrellas del cine mudo, ha tomado parte en varias películas habladas. Miss Bruce manifestó hace poco que su divorcio la ayudará mucho para llegar a ser una estrella de cine.

En 1929, Gilbert e Ina Claire, una artista del cine y de las tablas, huyeron a Las Vegas, Nevada en donde se casaron. Después de pasado poco más de un año estos se separaron y obtuvieron el divorcio en 1931. La segunda esposa de John Gilbert fué Leatrice Joy, una de las primeras estrellas del cine. Se casaron en 1923 y dos años después fueron divorciados. La primera esposa del referido actor fué Olivia Burwell, la cual no era una "profesional". Se casaron en 1922 y fueron divorciados el mismo año.

**Tres empates por la Copa de España, ayer**

MADRID, junio 2 (UP). — El Athletic de Madrid y el Sevilla empataron a dos goles de su partido de hoy correspondiente a las eliminaciones por la Copa de España. El Betis y el Sabadell igualaron a uno. El Zaragoza perdió con el Osasuna, 1-3.

Barcelona y Levante empataron también, a dos goles.

El jugador internacional del Athletic, Lafuente, le fracturó una pierna al sevillano Deva en un encontronazo en el centro del campo. Lafuente resultó levemente lesionado también.

**Agente policiaco hiere un bandido, mientras que otro se entrega**

(Continuación de la tercera página)

ro no antes de que el referido agente le hiciera dos disparos. Flannery llamó al cuartel general de policía pidiendo una ambulancia, siendo el herido llevado a un hospital. La policía se ha dirigido a todos los hospitales para que éstos informen inmediatamente sobre una persona que posiblemente solicitara ser atendido por heridas de bala.

Esto ocurrió en la mañana de ayer.

## Fred Perry conquista el campeonato francés

PARIS, junio 2. (A) — La señora Hilda Krahwinkel Sperling conquistó aquí hoy el campeonato francés femenino de tenis al derrotar con facilidad a Mme. Rene Mathieu, francesa, por 6-2 y 6-1. Fred Perry capturó el campeonato masculino a expensas del barón Gottfried Von Cramm, con el tanteo de 6-3, 3-6, 6-1 y 6-3.

Este encuentro fué fácilmente el más emocionante de todo el torneo, que este año ha sido más deslucido que de costumbre.

**Tilden vence a Lott**

ORANGE, N. J., junio 2. (A) — William T. Tilden, con 42 años a cuestas, pero todavía en gran forma, conquistó hoy el campeonato nacional profesional al derrotar en la final a George M. Lott por 8-6, 6-1 y 6-2.

Lott aventajaba a Bill 5-4 en el primer "set", pero no supo conservar su ventaja.

## El equipo de la "Pdte. Sarmiento" venció al C. O. C.

Los argentinos ganaron el encuentro por siete goles contra dos

Los futbolistas de la fragata argentina "Presidente Sarmiento", anclada en esta bahía, dejaron muy bien parado ayer el prestigio del deporte rioplatense al derrotar en el Crotona Park al Club Obrero Chileno, campeón de la Metropolitan Workers League, por siete goles contra dos, en su anunciado partido de exhibición.

Los argentinos exhibieron una técnica muy vistosa y completa, adueñándose de la situación desde un principio, a pesar de que los chilenos jugaron con entusiasmo y codicia.

El cuadro de la fragata se alineó así: Cabello, García, Paz, Saavedra, Avallo, Garansini, Bañero, Larrea, Barra, Testi y Anselmi.

Los goles argentinos fueron obra de Alberti (quien sólo jugó parte del partido), Larrea (3), Barra y Anselmi (2). También jugó Amaza de suplente, en la segunda parte.

Por los chilenos marcó Ipinza.

Se nos informa que se está gestionando un partido entre el equipo argentino y el Hispano F. C., en Hawthorne Field, Brooklyn, el jueves o viernes próximo, empezando a las 6 p. m.

Las negociaciones se terminarán probablemente hoy.

## Los Cubanos ganaron y perdieron en D. Oval

New York Cubans y Brooklyn Eagles se dividieron ayer otro "double-header" en el Dyckman Oval, ante unas 5,000 personas, en partidos muy emocionantes cuyos "scores" fueron como sigue:

|  |    |    |   |
|--|----|----|---|
| Eagles   | 6  | 10 | 3 |
| Cubans   | 12 | 11 | 1 |
| Jackson, Williams, Redfern, Reed y Palmer; Tiant, Blake y Duncan, en el primero. |    |    |   |

Eagles . . . 10 11 2  
Cubans . . . 1 7 2

Davis y Palmer; Taylor, Fernández, Stanley y Duncan.

**Esta noche en Queens**

Estas novenas vuelven a jugar esta noche, en el Recreation Park de Queens, a las 8.30 P. M. Para ir al diamante tómesen en "Times Square" o la "Grand Central" cualquier "subway" que vaya a Astoria o Flushing, hasta la estación de "Queensboro Plaza", desde la que se divide el Recreation Field.

El viernes por la noche los cubanos jugarán en Dyckman Oval con los Farmers de Brooklyn, también a las 8.30 P. M.

## El aviador estadounidense Fawcett recibe la Cruz de la Aviación en Perú

LIMA, Perú, junio 2. (UP). — Elmer J. Fawcett, aviador estadounidense, recibió ayer la primera cruz de la aviación otorgada en Perú, por su interés en el desarrollo de la aviación comercial en el país.

Fawcett ha establecido nuevas rutas aéreas y ha cooperado con el gobierno para mejorar el transporte aéreo. También fué el organizador de la Compañía Nacional de Aviación.

**LA PRENSA ESTA DE VENTA EN 1,700 QUIOSCOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS**

Si no está en el quiosco; donde a U. J. me lo conviene comprarla, encárguela y dígale al vendedor de cualquier quiosco que se la podenamos entregar cada día y que aceptamos que nos devuelva los periódicos que no venda.

## E. Alfaro, Segura Galicia vencieron a sus adversarios

Los partidos de ayer fueron en Ulmer Park a 3,000 personas

## EL PORTUGUÉS EMPATÓ CON EL SWEDISH

**Demuéstrase el calibre de los equipos que jugarán la Copa "La Prensa"**

Un público numerosísimo, formado a las afueras de la por las delicias de un día primaveral, presenciaron los partidos de fútbol en relación con la jiraprestre del Comité Pro V. Sociales de España en Park. Calculase en más de personas la concurrencia, disfrutó de un admirable campo y de sport.

**Eloy Alfaro 2, State 1**

En el primer partido de la de Eloy Alfaro F. C. de al State F. C. por dos goles a uno. Los sudamericanos jugaron el domingo próximo en Hawthorne Field, Brooklyn, tra el Puerto Rico en un por la Copa LA PRENSA, excelente cuenta de si ante la reserva del Segura.



# Preguntas y Respuestas

F. S.—West Virginia.—Tra-  
duzca usted este dicho americano:  
From little acorns big oaks grow.  
Una planta de maíz puede repro-  
ducirse sin que nadie intervenga  
más que mamá Naturaleza. La  
planta crecerá, la mazorca madu-  
rará y los granos caerán al sue-  
lo—como las bellotas de la enci-  
na. Los granos que encuentren  
condiciones favorables de profun-  
didad, de protección y de hume-  
dad, echarán raíces, y una nueva  
planta brotará al lado de la pri-  
mera.

## A Través de mis Gafas

(Continuación de la cuarta página)  
tes de Dudley, Worcestershire,  
England, hace la competencia a  
la de Tabasco.

El Reverendo Harold Marley,  
de la parroquia de Segley de di-  
cho condado picante, ha adverti-  
do a las chicas que no adminis-  
trará sacramento alguno a la que su-  
prima las medias por los calceti-  
nes, se pinte los labios o enseñe  
algo más que la nuez de la la-  
ringe.

El púdicco reverendo afirma  
que sus feligreses pasan el tie-  
po del sermón mirando las fres-  
cas y próximas pantorrillas de la  
vecina de banco.

Creo que eso constituye un pro-  
greso en las costumbres religiosas  
y puritanas.

El que mira y admira no duer-  
me.

Y hasta es posible que pesque  
al vuelo alguna que otra frase in-  
teresa— si las hay — de la  
endormecedora homilia...

Otro "gobernador."

Al gobernador de Cádiz  
le ha dao por la finura  
de ponerle campanillas  
al carro e la basura.

Así decía una copla guasona de  
mis mocedades.

Ahora es al gobernador e Cata-  
luña al que le ha dao por el pu-  
dor de ponerle enaguas a las lin-  
das catalanas que quieren mojar  
sus virtudes en aguas mediterrá-  
neas.

Daría cualquier cosa por al-  
quilar una "torre" en la costa  
brava, y coleccionar fotos de la  
última moda impuesta por el se-  
ñor Pich y Pons (no es guasa;  
son los apellidos del señor gober-  
nador de Cataluña) a los banistas  
de ambos sexos de su púdicco dis-  
trito.

En tiempos de la nanita, un  
amigo me fotografió, en la Con-  
cha de San Sebastián, con un  
magnífico traje de baño, pantalón  
hasta el tobillo, guerrera cerada  
bordada de trencilla blanca, y  
un cinturón, de ruda lanilla  
azul, — como todo el traje —  
con unas borlas que partían los  
corazones.

Verdad es que cuando me lo po-  
nía parecía que el tejido se con-  
vertía en sinapismo por las cos-  
quillas que me hacía.

Pero ¡estaba yo la mar de gua-  
po!

Voy a ver si encuentro entre  
mis papeles la foto de aquel es-  
pantapájaros...

## Súbase el precio de los periódicos en España

MADRID, junio 2 (UP)—En  
cumplimiento de la ley aprobada  
recientemente por el Congreso,  
desde ayer se cobran todos los  
diarios madrileños a razón de  
quince céntimos por ejemplar.

en suerte a la señora E. McDowall  
y una pluma fuente fué sacada  
por el conocido deportista Paz  
Santos, manager del "Ecuador  
Sport Club".

Colaboró muy atinadamente  
con la bella y gentil Reina para  
hacer que la fiesta fuera un éxi-  
to, el Comité de Damas encabe-  
zado por la señora A. de Valdez.

## INFORME DEL "COM. PRO HUELGA DE PTO. RICO EN WASHINGTON HEIGHTS"

Dicha comisión, después de  
una reunión celebrada última-  
mente decidió enviar a Puerto  
Rico los fondos recaudados en la  
campana que se llevó a efecto pa-  
ra ayudar a los huelguistas pu-  
rriqueños que participaron en el  
paro general último.

De acuerdo con los informes  
suministrados el dinero fué dis-  
tribuido en la siguiente forma:  
para el Sindicato General de  
Trabajadores de P. R., \$10.00;  
para el Centro Obrero de Ponce,  
\$10.00; para la Asociación de  
Trabajadores de P. R., en Guaya-  
ma, \$10.00.

## TE DANZANTE DE LA U. M. A. EN COMMEMORACION DE SU ANIVERSARIO

La Unión de Mujeres America-  
nas, "UMA", está organizando  
un té danzante para conmemorar  
el primer aniversario de la fun-  
dación de esta sociedad. Dicho  
acto se verificará en el "Pompe-  
yan Room" del hotel Whitehall el  
domingo 9 de los corrientes, a las  
cuatro de la tarde.

El comité organizador de este  
acto está integrado por las seño-  
ras Z. Evangelina A. E. Vaughan,  
Pepita de Rippe, Pura Romo Sil-  
va y Berta Aguado. La señora  
Vaughan es la presidenta de esta  
comisión.

Tomarán parte en este festival  
algunos artistas distinguidos de la  
raza hispana.

# Tarzan y las Joyas de Opar



Al calmarse el terremoto, los guerreros de Tarzán entraron a la cámara de los tesoros de Opar. Durante dos días consecutivos trabajaron sin descansar para abrirse paso en los escombros, y al fracasar en sus intentos dieron por seguro que su jefe estaría sepultado bajo los escombros de granito. Apenas, se alejaron de lo que presumían había sido la tumba del hombre-mono, llevando consigo todos los barretes de oro que había el extraño de la cámara.



Esta inmensa riqueza, si no felicidad, al menos habría en parte de consolar a Lady Grey-stoke, cruzando el valle siguiendo los negros en dirección al bungalow de Tarzán. Según se acercaban, podían percibirse de que llegarían pronto a un hogar repentinamente enlutado. Mientras tanto, desde el norte, Achmet Zek se apresuraba en aquella direc-ción siguiendo las indicaciones de Werper...



Mugambi, el Hércules de ébano, y el más fiel servidor de Tarzán, fué el primero en descubrir la siniestra caravana de renegados. El había quedado encargado de la guardia de guerreros que cuidaba a Lady Greystoke, y no perdió tiempo en reunir a sus hombres preparados para defenderse del seguro ataque de los árabes. Jane Clayton contemplaba a Mugambi, orgulloso de su misión, esperar valientemente el ataque de los esclavos de Achmet Zek...



"Los árabes—dijo a su ama, Mugambi—lle-gan con perversas intenciones en ausencia del gran Bwana." La noble dama se fijó en el inmenso número del enemigo comparado con sus hombres. No obstante, sentía íntima sa-tisfacción, aún ante el peligro que se apro-ximaba, al ver las hileras de sus guerreros preparados para la defensa... "¿Qué daño—se preguntaba a sí misma Lady Greystoke—pueden los malvados infligirme ante esta resistencia de mis hombres...?"

## ESCUELAS

**Bailes**  
REVUELTA. Positivamente enseña tan-go, vals, fox-trot, Rumba, carloca, bolero, castañuelas, 68 E. 80 St. Habla español. MISS PAGE y MISS LOPEZ enseñan vals, fox-trot, carloca, tango, bolero. Curso \$2. 213 W. 14 St. cerca 7a. Ave.

**Idiomas**  
INGLES. Resultados sorprendentes en corto tiempo. Lecciones pri-vadas \$60. Direccion: 125 Lexington Ave. Fisher, 104 West 40 St. Pénm. 6-2377.

**Idiomas**  
EASTMAN SCHOOL, 38 W. 123 St. (Lenox Ave.) Inglés, comercio, taquígra-fía inglesa, española. Búscamos em-ploeo. SEÑORITAS americanas, enseñan buen inglés pronto. 506 lec. privada, garantiza-da. Universal, 1255 Lexington Ave. (45).  
CURSO DE ESPAÑOL para el verano. Enseñanza rápida. Precio razonable. 506-510 Ave. (42 St.) Cuarto 605.

**Música**  
ESCUELA "LA MUSA", 301 W. 41 St. Mandolina, violín, piano, clarinet, guita-rra, acordeón, 506 cada lección.

## PROFESIONALES

**Abogados**

**M. C. GUILHEMPE**  
ABOGADO CIVIL Y CRIMINAL. ESPA-ÑOL. 277 Broadway, Tel. WORTH 3-1141. Notario Público. Cuartos 415 y 431.

**DR. JOSE JUSTIN FRANCO**  
Ex Juez suplente de la Habana. ABOGADO de las Cortes cubanas y americanas. NOTARIO PUBLICO. 73 Wall St. Teléfono BEEKMAN 3-4742.

**EMILIO NÚÑEZ**  
ABOGADO Y NOTARIO  
70 Pine St. Tel. Whitehall 4-1330.

**FELIPEN. TORRES** ABOGADO  
Civil y Criminal. 1770 Madison Ave., Esquina 116 St. Tel. University 4-0446.

**ANUNTOS DE INMIGRACION Y LEGA-LES** alienten el abogado cubano-estadounidense. DR. C. A. BERMEJO. Tiene asociados en todo el mundo. 2 Rector St. Dicky 4-7592.

**AMUEL D. LEVY**  
Abogado americano que habla español. 342 Madison Ave. Tel. Van. 3-1255.

**BROOKLYN**  
ESPECIALISTA EN INMIGRACION  
**HARRY C. BERK** Main 4-2653  
391 Fulton St. (Boro Hall). Cuarto 32.

**Dentistas**

**NO IMPORTA LA DISTANCIA**  
**DR. WOLFE** DENTISTA  
101 W. 117 St. (Lenox Ave.)  
Unico dentista recomendado por PAU-LINO UZCUDUN, por el buen trabajo.

**Dr. S. F. FARRELL** DENTISTA  
Establecido por más de 25 años.  
Pagos fáciles semanales.  
367 WEST 25 St. Entre 3a y 9a. Ave.

**Dr. RAUL MASVIDAL** 114 W. 57 St.  
Cirujano dentista. Ex profesor de la PIEL, con inversiones y electricidad.  
Horas: 10 a 8 p. m. Domingos 10 a 2.  
215 EAST 12 ST. Aves. N.Y.C.  
EXAMEN \$1 DOLAR.

**OJOS, NARIZ, GARGANTA, OÍDOS**  
**Dr. N. Guillempe, especialista**  
219 W. 14 St. Tel. WADSWORTH 6-6498.  
Horas: de 11:30 a 1 y de 3 a 7.

**Dra. L. DiMoja** Horas 11-1 y 5-7  
Dom. 11-1 y 5-7  
ESPECIALISTA PARA LAS MUJERES  
anuncia el traslado de su oficina  
a 35 WEST 110 ST. Tel. MONTAGNE 2-2521.

**Dr. SAMOSTIE** ESPECIALISTA  
Piel, sangre, vista, urinarías, Rayos X. 22, 220 E. 12 St. (2a-3a Aves.) 8-11 Dom. 9-11

**Dr. BOLOGNINO**  
311 W. 28 St. 9-11, 2-5. Lackawanna 4-4643

**Dr. APELLANIZ** 1 a 3 y 6 a 8  
200 West 114 St. Montague 2-3715.

**Dr. GARCIA LASCOT** 7th Ave.  
Horas: 11-1 y 4-9. Montague 2-2565.

**Dr. J. E. CRESPO** 109 W. 111 St.  
Ojos, oídos, nariz, garganta, 11-1 y 5-8.  
Dr. ANDINO ESPEJO 58 W. 114 St.  
Médico cirujano. Horas 9-12, 2-4 y 6-9.

**Dr. S. Chernoff** 223 Second Ave.  
Especialista piel, sangre, vista, urinarías.

**Dr. M. J. Marxuch** 221 W. 79 St.  
Domingos por cita. TRAFALGAR 7-5941.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W.  
Medicina, Cirugía, Partos. RENT 1-3390.

**Dr. Sol S. Begun** 1659 Lexington  
Ave. LEB. 4-2541  
Horas 8-10, 12-3, 1-3, 6-8, Dom. 9-11.

**Dr. E. VERGES CASALS** 146 St.  
Horas: 4 a 8 y por cita. A.D. 3-2121.  
nueva, garantizada, permanente.  
Manuel Alcheik, M.D. 110 St.  
New York City. Tel. Montague 2-3742.

**Dr. J. N. CESTEROS** Horas 9-11  
1945-7th Ave. (117 St.) University 4-0755

**Dr. A. CARONE**, enfermedades mujeres,  
ginecología, ginecología, ginecología, ginecología.  
Dom. 10-12, 216 E. 17 St. STUYVESANT 3-3463.

**Dr. R. ALMELA** 106 W. 87 St.  
Medicina en general. — Rayos X.  
21 W. 110 St.  
Tel. UNIV. 4-3486.  
9-12, 2-4 y 6-8 p.m.

## PROFESIONALES

**Médicos**  
(Continuación)

**Dr. Henriquez**  
Médico Español  
121 WEST 79 ST.  
de la escuela principal de París.  
30 AÑOS DE EXPERIENCIA  
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES  
CRÓNICAS DE LOS

**HOMBRES Y MUJERES**  
EN LAS VIAS URINARIAS.  
ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL  
TRATADAS.

**ENFERMEDADES NEFRICAS Y  
DEBILIDAD GENERAL.**  
Inyecciones Intravenosas.  
VEJIGA, RINONES Y PIEL.  
Esquemas, dietas, granos, análisis  
de la sangre.

**ELECTROTHERAPIA**  
Horas: 9 a. m. a 3 p. m.  
Domingos: 10 a. m. a 3 p. m.  
Tel. ENCLICOT 2-4866  
PRECIOS MODICOS

**ESPECIALISTA ALEMAN**  
Enfermedades agudas y crónicas de hom-  
bres y mujeres. Sangre, piel y otras  
variosas. Inyecciones por método moder-  
no. Horario: 10 a 9. Domingos 10 a 2.

**Dr. M. FILIRIN**  
113 W. 42 St. entre 6a. Ave. y B'way.  
MUJERES TRATADAS POR DOCTORA.  
CUARTOS DE ESPERA Y TRATA-  
MIENTOS PARA DAMAS.  
Examen y tratamiento  
Incluyendo Rayos X ..... \$2

**Notarios**

**RAMON MIRANDA**  
Notario Público. Comisionado de escritu-  
ras de Pto. Rico. Traducciones. 59 Pearl  
St. New York. Tel. Whitehall 4-2769.

**OFICINA DE INFORMACION. Abogado.**  
Notario. Poderes y documentos para Es-  
paña y países hispanos. 67 W. 44 St. Des-  
pacho 1603. MUR. Hill 2-2200. Ext. 5.

**Obstétricas**

**LEONI VDA. DE GUILLEN y EMILIA  
CARNOT**, Comadronas. Ofrecen sus ser-  
vicios profesionales. 503 W. 147 St. Esq.  
Amsterdam. Edgcombe 4-3051. Apt. 2-30.

**MARIANA LOPEZ de Rojas**, Comadrona  
graduada, experta, absoluta reserva. 515  
W. 122 St. (entre 27a y 28a). Apt. 4-2071.

**EUGENIA BONINO**, Comadrona del Co-  
legio Bellevue. Experiencia. Consulta gra-  
tuita. 101 W. 111 St. Apt. 4. UNIV. 4-0271.

**ROSALBA M. DE MERINO**, Comadrona.  
35 W. 110 St. Cathedral 8-3007. Apt. 4.  
Consultas gratis los Jueves de 2 a 4.

**BRONX**  
**MARIA ORTEGA FORTONADA**  
Comadrona Cubana. 455 East 138 St.  
Bronx. Teléfono MOHt Haven 9-7923.

**Opticos**

**Dr. DOMINGO MASTACHE**  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista. Recetas de lentes y  
FIEL, con inversiones y electricidad.  
73 West 116 St., esquina Lenox Ave.  
Horas: 9 a. m. a 9 p. m.  
Teléfono: UNIVERSITY 4-8344.

**EL ESPECIALISTA DE LA VISTA**  
**PACHECO MORALES**  
ha cambiado su oficina al 521 W. 145 St.

**VARIOS**

**Casas de huéspedes**  
**José Rodríguez** 140 W. 82 St. SUA-  
quehanna 7-7043  
Con o sin comida. Todos adelantos.

**Funerarias**

**P. ECHEVERRIA & SONS**  
476 West 145 Street  
(Amsterdam Ave.)  
Teléfono Edgcombe 4-2647.

**FUNERARIA HERNANDEZ**  
Entierros completos \$100 en adelante.  
62 W. 114 St. Monument 2-4618

**FUNERARIA MONTE**  
Envío de cadáveres a todas partes del  
mundo. 1739 Madison Ave. Tel. Park 4-7384.

**Imprentas**

**L. & S. PRINTING**  
Trabajo en español e inglés.  
238 William St. Tel. BEEKMAN 3-4774.

**Lápidas—Monumentos**  
Kravis Monument Co., 1735 Madison Ave.  
Cerca 114 St. Vehículos y colocamos  
lápidas todos cementerios: desde \$35.

**Mudanzas**

**JUAN GALLEGO CORPORATION**  
Toda clase de embalaje de muebles. Mu-  
danza y almacenaje, con 2 meses gratis.  
danza y almacenaje, con 2 meses gratis.  
Teléfono BEEKMAN 3-4655, 23 Cherry St.

**RIVERA EXPRESS** 245 W. 116 St.  
Licencia planes. Almacén.

## Intimidades del Cine -- Por el Capt. Roscoe Fawcett

**KEN MAYNARD**  
dirige su aeroplano una vez cada dos  
meses a Yucatán, en donde toma  
parte en las excavaciones científicas  
de las ruinas de Yucatán.

**GENEVIEVE TOBIN**  
es una de las  
mujeres de más  
talento en Hol-  
lywood. Escri-  
be, canta y to-  
ca el piano y el  
arpa, ade-  
más de ser una  
buena artista.

**HENRY WILCOXON**  
tiene en pro-  
yecto hacer  
un viaje por  
la zona de la  
guetita de 50  
oías en bus-  
ca de unas  
islas perdidas  
en el sur del  
Pacífico, y las  
cuales no se  
habían visto  
desde 1850.

**Información Semanal de Libros**  
(Continuación de la cuarta página)

protagonista, el héroe de "La Vo-  
ragine" es ya nada menos que un  
personaje inmortal de la literatu-  
ra moderna. Así lo declara en ar-  
tículo laudatorio del "New York  
Times", el renombrado crítico L.  
H. Titterton, cuando dice: "Y Co-  
va, uno de los personajes realmen-  
te grandes de la literatura moder-  
na..."

Esorme debe ser el número de  
juicios críticos con que la prensa  
estadounidense ha saludado la  
aparición "The Vortex". De los pe-  
riódicos que ocasionalmente han  
caído en nuestras manos, inserta-  
mos los siguientes apartes:

Del "New York Herald Tribune":  
"... 'The Vortex' es la extraña,  
pero fascinadora y a veces terri-  
ble historia de la selva... Esta  
novela tiene estilo propio. Tiene  
forma. Refleja la mente de su au-  
tor, quien fué rememorado poe-  
ta..."

De "The New York Times":  
En "The New York Times Book  
Review", edición correspondiente  
al 28 de abril, aparece un juicio  
crítico suscrita por L. H. Titter-  
ton, del cual extractamos los si-  
guientes capítulos:

"La muerte cierra todas las  
puertas de la selva", escribió Ri-  
vera. La muerte le permitió escri-  
bir la novela única, un libro com-  
plejo de excepcional distinción, la  
crueldad del hombre, el amor y la  
codicia, el heroísmo y la enferme-  
dad, el vicio, la miseria, y una  
gran belleza campean en la nove-  
la. Es la novela del cauchero. En el  
prólogo, Mr. Earle M. James, el  
traductor, dice que Rivera sufrió  
muchas de las tribulaciones de Ar-  
turo Cova, "a través de descualo  
los pantanos infectados de san-  
guajales, medio muerto de ham-  
bre, enloquecido por la fiebre y  
los mosquitos", porque Rivera for-  
mó parte de una comisión de lími-  
tes por aquellos sitios; que sus  
estudios no son ficticios, sino  
personajes de la vida, y que algunos  
de ellos aparecen en el libro con  
sus propios nombres.

"Nadie que no haya descendido  
en persona a esos abismos, que no  
haya visto y oído lo que cuenta,  
pudo haber escrito 'La Voragine'."

**VENTAS**

**TIMES Square restaurant**, vendése. En-  
trada semanal de \$1.200-\$1.400. Lata-  
dores. 410 W. 42 St. Tel. B'way 4-2769.  
Charles Benowitz. Lackawanna 4-5285.

**Artículos para fotografías**

**WILLOUGHBY**, 110 W. 43 St. Frente  
a la estación de la 42da. Ave. Se ven-  
den para los visitantes de N. Y.

**Baúles**

**MUESTRAS de fábrica**, alta calidad, baú-  
les y equipajes a menos del precio de  
fábrica. International Shops, 225 W. 14  
St. entre 7a-8a. Aves. Se habla espa-  
ñol. Baúles segundo mano, \$4 a \$10; ma-  
letas de cuero, maletines, \$5 a \$15. Savoy  
Luggage, 59 E. 59 St. (Cerca Madison Ave.)

**LICUACIÓN 500 baúles guardados**, pa-  
vados, a \$6.50, \$9.50, \$12.50, un poco más.  
chapas. Maletas \$1, 125-68. Ave. (49th)  
vapor. Maletas \$1, 125-68. Ave. (49th)

**Máquinas de coser**

**SINGERS** — otras marcas, \$5.95; elec-  
trónicas, \$12.50. Garantizadas. 1640 Ave.  
Pagos a plazos. 1674-2nd Ave. (87 St.)

**Muebles**

**100 JUEGOS SALA \$15**  
Dormitorios, \$15. Canas, tocadores, "atu-  
dos", \$5. Juegos sociales, \$5. Pajadores,  
alfombras, \$4. Almacén lleno de gangas.  
STAR, 179 East 124 St.

**NEGOCIOS oportunos**

**BARBERIA** vendése; situada esquina,  
renta \$25. Este mes gratis. 717 Jackson  
Ave. esquina 15a.

**"CANDY-stationery"**, cuartos alquilados  
\$20. Puerto Rico. Precio \$300. Por  
cena enfermedad. Jones, 173 E. 121 St.

**RESIDENTES de ciudades de Centro y  
Sur América**, que piensen regresar pron-  
tamente a sus países, tienen una propo-  
sición de mercadería de gran valor. Machine  
Corporation of America, 41 Whitehall  
St., New York City.

**VENDESE restaurant "La Victoria"**,  
mucho afluencia, buena oportunidad.  
Pais Diego Gómez, 45 Piers. Manuel  
27. Leconte Anrele; 28. Leiza Carlos;  
29. Leiza José U.; 30. Linzy Rafael; 31.  
Lopez Domingo (3); 32. Lora Francisco;  
33. Lozano Julio; 34. Maroney Mrs. Ma-  
rieta; 35. Martínez R.; 36. Foster Je-  
sús R.; 37. Garrido Manuela; 38. Gri-  
ner Mrs. Emilia; 39. Gómez Andrés; 40.  
González Antonio; 41. González Maxi-  
miano; 42. Hernández Santiago; 43.  
Hernández Pablo; 44. Hernández Pa-  
blito; 45. Hernández Santiago; 46. Her-  
nández Santiago; 47. Hernández San-  
tiago; 48. Hernández Santiago; 49. Her-  
nández Santiago; 50. Hernández San-  
tiago; 51. Hernández Santiago; 52. Her-  
nández Santiago; 53. Hernández San-  
tiago; 54. Hernández Santiago; 55. Her-  
nández Santiago; 56. Hernández San-  
tiago; 57. Hernández Santiago; 58. Her-  
nández Santiago; 59. Hernández San-  
tiago; 60. Hernández Santiago; 61. Her-  
nández Santiago; 62. Hernández San-  
tiago; 63. Hernández Santiago; 64. Her-  
nández Santiago; 65. Hernández San-  
tiago; 66. Hernández Santiago; 67. Her-  
nández Santiago; 68. Hernández San-  
tiago; 69. Hernández Santiago; 70. Her-  
nández Santiago; 71. Hernández San-  
tiago; 72. Hernández



## La representación puertorriqueña en Washington es alabada por Iglesias

(Continuación de la tercera página)

Washington que lo sucedido se debió a la maniobra de agentes políticos enemigos quienes por medio de la amistad y favores descubrieron secretos de estas oficinas; estos agentes convirtieron en una arma política de desprestigio lo que debió mantenerse confidencialmente por ser una consulta y opinión oficial enviada en forma de cable al gobernador. La delegación de los legisladores denunció este hecho a las autoridades lo que causó como era de esperarse una gran sorpresa y explicación a la consiguiente indignación que sintió la Legislatura de Puerto Rico. El secretario Mr. Ickes manifestó que se daba perfecta cuenta de lo sucedido y que a primera vista tenía la Legislatura un motivo justificado para actuar prontamente y que tomaría a su cargo personalmente el "leak" descubierto.

La delegación presentó en propia forma los cargos contra Mr. Bourne, acusándole de actuaciones torpes, injustas y extravagantes como administrador de la PRE-RA en Puerto Rico. Estos cargos han caído como brasas de fuego en las manos de ciertos oficiales a quienes hemos tenido relevados de mal. Creemos que los temores y las posibilidades que existen de causar cualquier disgusto en la Casa Blanca dará por resultado la necesidad de un reajustamiento en la nueva organización de la rehabilitación que se piensa implantar en Puerto Rico, que suprima las extravagancias y el favoritismo denunciados a la administración. La desaparición total de los favoritismos que existían es muy conveniente para la paz moral, aunque sea difícil que estos

Obras generales públicas \$ 14,000,000.00  
Obras de Electrificación e Irrigación 21,000,000.00  
Construcción de casas sanitarias para todos los pueblos 12,000,000.00  
Obras del Departamento de Sanidad 6,540,546.00  
Rehabilitación de los colonos agricultores y trabajadores 86,000,000.00  
\$139,540,546.00

Estas sumas serán dedicadas a la reconstrucción del país en la forma que establezca el programa del presidente. No se incluye la consolidación de la deuda insular y municipal ya que en este problema existe la necesidad de que la Legislatura estudie el método mejor de llevarlo a cabo. Si las solicitudes después de presentadas y ajustadas al programa no dieran los resultados que el país necesita perentoriamente, entonces el comisionado residente con la autoridad de la mayoría de la Legislatura tendrá que presentar ante el Congreso estos problemas cristalizados por medio de un proyecto de ley para que el país obtenga de la administración con la buena fe del pueblo de Puerto Rico un préstamo por la suma de \$150,000,000.00 para ser invertidos en los diez años próximos en la rehabilitación total de la isla y de su pueblo de acuerdo con su Carta Orgánica y Legislativa. Puerto Rico necesita llevar a cabo una transformación económica-social grande y permanente que establezca el bienestar en todas las clases sociales. Este préstamo podrá ser devuelto en tres o cuatro generaciones.

Entre los trabajos prácticos inmediatos efectuados realizados debemos agregar que después de comparecer la delegación legislativa ante el Comité de Territorios y de Asuntos Insulares de la Cámara del que es miembro el comisionado y haber informado el ingeniero Ortega, Chardón y el agrónomo Edmundo Colón además del gobernador, celebró una sesión ejecutiva resolviendo el Comité reportar favorablemente a la Cámara los proyectos de ley de bo-

### Un fuerte incendio en la "Villa Victoria"

NEWBURGH, N. Y., junio 2.—Un incendio originado al parecer por un corto circuito causó considerables desperfectos aquí ayer a la casa de vivienda de "Villa Victoria." El fuego se declaró en la noche y duró varias horas, siendo finalmente dominado gracias a los esfuerzos de varias máquinas de los cuerpos de bomberos de esta ciudad y poblaciones vecinas.

Afortunadamente no hubo que lamentar accidente personal alguno. Las reparaciones comenzarán inmediatamente y la casa quedará lista para los visitantes de nuevo dentro de algunos días. Mientras tanto los visitantes ya en la "Villa" se hospedan en la casa central de la misma.

### NOTAS DE LA COLONIA

(Continuación de la quinta página)

FALLECIO LA SEÑORA DE SALINAS

La inhumación del cadáver de la señora Felicitas Vargas de Salinas, se efectuó hoy a las 3 p. m., partiendo el cortejo fúnebre hacia el cementerio de San Miguel. Le sobreviven su esposo el señor Guillermo Laurence y la señora María Luisa de Laurence. En Méjico, de donde era nativa la difunta, queda su señora madre, Sabinia M. de Vargas.

El enterramiento de la señora Felicitas Vargas de Salinas, se efectuó hoy a las 3 p. m., partiendo el cortejo fúnebre hacia el cementerio de San Miguel. Le sobreviven su esposo el señor Guillermo Laurence y la señora María Luisa de Laurence. En Méjico, de donde era nativa la difunta, queda su señora madre, Sabinia M. de Vargas.

## Nueva serie de sellos de correos españoles con efigies de periodistas

MADRID, junio 2 (UP).—Por unanimidad ha convenido el gabinete en acceder a la solicitud presentada por la Asociación de la Prensa Española para que se imprima una nueva serie de sellos de correos con los retratos de Miguel Moya, que fué director del diario de izquierdas, "El Liberal"; José Francos Rodríguez, periodista fallecido y varias veces miembro del gabinete; el presidente del Consejo de Ministros, don Alejandro Lerroux, quien también ha sido periodista y don Torcuato Luca de Tena, fundador del gran diario monárquico "ABC".

Moya, Francos Rodríguez y Lerroux fueron los tres primeros presidentes de la Asociación de la Prensa.

## NOTAS DE SOCIEDAD

(Continuación de la quinta página)

En Puerto Rico con el fallecimiento en la ciudad de Dorado del que fuera Alcalde Municipal de aquella población señor don Heracleo López Canino, perteneciente a un importante familia puertorriqueña y hermano del prestigioso líder político don Pedro López Canino.

Entre los doscientos y tantos niños que hicieron su primera comunión en los recientes servicios religiosos celebrados en la parroquia "San Anselmo" anexa a la escuela de ese nombre y dirigida por el Orden de Hermanitas de la Caridad, se encontraba el aplicado niño Gilberto, hijo de los señores don José Barreras y de doña Dolores Torrelas de Barreras, miembros distinguidos de la colonia hispano-americana del condado del Bronx.

De regreso a la Habana, vía Miami, donde habrá de permanecer dos semanas en la residencia de su tío don Alberto Barreras, ex-Presidente del Senado cubano, ha salido de Nueva York la distinguida dama doña Guillermita Reyes Gavilán de Brú, acompañada de su esposo don Mario. Los esposos Brú-Reyes residieron en esta urbe durante una temporada.

Restablece de las contusiones recibidas durante un accidente automovilístico ocurrido en Nueva Jersey la señorita Rita Machado, hija del señor Guillermo Machado y sobrina del ex-Presidente de la República de Cuba. La señorita Machado dirigiese a Nueva York con otros pasajeros cuando el coche en que viajaba colidió con otro.

### DE BOSTON

El domingo por la tarde se aumentó la familia del conocido doctor don Jorge Salcedo Lagos y de su distinguida esposa doña Emma de Salcedo, con la llegada de una hermosa niña.

La señora de Salcedo se encuentra en el hospital Bakes Memorial y su estado es muy satisfactorio.

### El "Normandie" espera establecer nuevo record de velocidad

A BORDO DEL "NORMANDIE", junio 2 (AP).—Los oficiales del gigantesco transatlántico "Normandie", que mañana llegará por primera vez a Nueva York tienen grandes esperanzas de superar todos los records establecidos en la travesía del Atlántico. Aunque obstaculizado por la ruptura del tubo de uno de los condensadores, lo que redujo la velocidad a 28 nudos, por hora durante casi doce, la velocidad media ha sido de 29.24 desde que pasó por "Bishop's Rock".

A las doce del día la posición del transatlántico era 43.45 grados de latitud norte y 41.26 de longitud oeste. Su velocidad era de 29.8 nudos. Exceptuando cinco horas de niebla el tiempo ha sido excelente. La sirena se escuchó anoche cuando la invisibilidad hizo reducir la marcha durante varias horas.

Los pasajeros demostraron gran interés cuando una ballena apareció de pronto frente a la proa a las doce del día. Mme. Lebrun, esposa del presidente de Francia, presidió las festividades de anoche. Es primera vez que va a los Estados Unidos.

### El secretario de Higiene prueba un hospital de Cuba

HABANA, junio 2 (UP).—El doctor Aurelio Iruarte, secretario de Higiene, hizo una visita de sorpresa al hospital Calixto García, para constatar la preparación del personal en casos de emergencia y los materiales con que cuenta el instituto.

Sin haberse anunciado pene-tró al hospital y pidió que se le preparara al punto un paciente para operarlo.

Hizo dos operaciones de apendicitomía con éxito y después felicitó al personal por su presteza.

## Ecuador ofrecerá excelente patria a exilados alemanes

### Así declara Samuel Guy Inman, representante de refugiados germanos, de la Liga

CUAYAYUIL, junio 2 (UP).—El Ecuador es visto como una nueva patria para los desterrados alemanes, como resultado de la reciente visita hecha al país por Samuel Guy Inman, delegado de la Liga de las Naciones y representante de los refugiados germanos.

Inman, que había visitado ya el Brasil, Argentina, Chile y el Perú en un esfuerzo para encontrar un refugio favorable para los exilados, informó a la United Press que se sentía muy bien impresionado con las posibilidades que el Ecuador ofrecía a los colonos.

Después de celebrar varias conferencias en Quito con el presidente José María Velasco Ibarra y con otros miembros del gobierno, Inman anunció su intención de recomendar que se enviaran al país grandes grupos de alemanes. Durante su permanencia en Quito, fué condecorado por el presidente con la medalla Al Mérito.

Mientras tanto, los primeros exilados alemanes destinados al Ecuador llegaron a Guayaquil recientemente. Ocho profesores judíos, expulsados por el gobierno de Hitler, pasaron recientemente rumbo a Quito en donde formarán la facultad de la Escuela Politécnica, inaugurada en 1873, pero que ha estado cerrada desde hace un buen número de años. Durante su corta estancia en Guayaquil, los profesores visitaron varias plantas industriales.

El Ecuador es un campo virgen para toda clase de actividades humanas. Rico en minerales, sus minas apenas han sido tocadas. Aun-que cubierta todavía en su mayor parte por bosques, la tierra se sabe que posee una fertilidad extraordinaria y que ofrece grandes oportunidades para la agricultura.

### Gregorio Ormaza, ministro de gobierno en Ecuador

QUITO, junio 2 (AP).—El presidente José María Velasco Ibarra expidió un decreto nombrando ministro de gobierno a Gregorio Ormaza.

## Padrón Rivera asegura que la derrota de los liberales en Puerto Rico es segura

(Continuación de la segunda página) para el puerto de San Juan debido a que podrían venir barcos de todos los puertos cercanos y hacer sus reparaciones en este Dique.

### UNA RECLAMACION DE \$200,000

SAN JUAN, F. R.—Una demanda de reivindicación exigiendo al gobierno de Estados Unidos la suma de \$200,000.00 se está discutiendo en la Corte Federal por segunda vez.

Es a acción se entabló originalmente por los descendientes del Capitán español Antonio de los Reyes Co. rea en el año 1932, pero a Corte Federal falló entonces en contra de los demandantes sosteniendo que para poder entablar un pleito civil en que aparecían como demandados los Estados Unidos era preciso obtener el consentimiento de dicho Gobierno.

El caso pasó luego a la Corte de Circuito de Boston, tribunal que invocó a la Corte Federal, disponiendo en su opinión que se le diera curso al pleito.

Al continuar el litigio los abogados de los demandantes enmendaron la demanda poniendo como demandado en vez de al gobierno de Estados Unidos, directamente al señor William Barbour, encargado de la Reserva Forestal que tiene en Luquillo el gobierno americano.

Con esta ligera enmienda el caso comenzó a discutirse por segunda vez ante el Hon. Judge Cooper, compareciendo a nombre del Pueblo los fiscales Snyder y Toro y como representantes legales de los demandados los abogados señores Brunet, Soltero, Francis, Artemio Rodríguez y Olmedo.

La reclamación se hace sobre seis mil cuerdas de terreno que posee el gobierno de Estados Unidos en la reserva Federal de Luquillo y que pasaron a ser propiedad del Capitán Correa durante la dominación española como una concesión al Rey.

Inmediatamente después de los americanos tomar posesión de la Isla, interpretando erróneamente una proclama del entonces presidente Roosevelt (Teodoro), según se alega, tomaron posesión de los terrenos cedidos por el Rey al Capitán Correa como si hubiesen sido una propiedad pública, a fin de convertirlos en una reserva forestal del gobierno.

En la demanda se alega que el gobierno americano no podía actuar como lo hizo tratándose de aquellos terrenos eran privados.

Figura entre los demandantes como descendiente directo del Capitán Correa don Gerardo Baldrich.

## NOTAS DEL PUERTO

### VAPORES QUE LLEGAN

Lunes, 3 de Junio.  
AMERICAN FAIRMER, de Londres y el Havre, mayo 24 y 25, al muelle 5, a las 3 p. m.  
AMERICAN IMPORTER, de Liverpool, mayo 24, al muelle 5, a las 3 p. m.  
COLETO, de Santo Domingo y San Juan, mayo 25, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.  
FALCON, de Maracaibo y San Juan, mayo 25 y 26, al muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8 a. m.  
MEDICA, de Maracaibo y Puerto Cabezas, mayo 23 y 25, al muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8 a. m.  
NORMANDIE, de Havre y Southampton, mayo 29, al muelle 58, río Norte, a las 12 m.  
PASTORES, de Cristóbal, mayo 26, al muelle 20, río Este, a las 9 a. m.  
SAN JUAN, de San Juan, mayo 29, al muelle 14, río Este, a las 8.30 a. m.  
STUTTGART, de Bremen y Bologna, mayo 23 y 24, al muelle 84, río Norte, por la mañana.  
VOLendam, de Rotterdam y Bologna, mayo 25, al final de la calle 5, Hoboken, a las 8.30 a. m.  
WESTERLAND, de Ambers y Southampton, mayo 24 y 25, al muelle 3, Hoboken, a las 8.30 a. m.

Martes, 4 de Junio.  
AQUITANIA, de Southampton y Cherburgo, mayo 29, al muelle 54, río Norte, por la mañana.  
ORIENTE, de Southampton y Cherburgo, mayo 29, al muelle 14, río Este, a las 9 a. m.  
PRESIDENT ADAMS, de Manila, abril 15, al muelle 3, Erie Terminal, Jersey City, por la mañana.  
SANTA CLARA, de Valparaíso, Chacabuco, Antofagasta, Mollejo, el Callao, Talara, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal y la Habana, al muelle 7, río Norte, por la mañana.  
SANTA ROSA, de San Francisco, Los Angeles, Mazatlán, San José de Guatemala, La Libertad, Balboa, Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y la Habana, mayo 17, al muelle 4, río Norte, por la mañana.

Miércoles, 5 de Junio.  
ULIA, de Santa Marta, mayo 30, al muelle 7, río Norte, a las 2.30 p. m.  
Jueves, 6 de Junio.  
AMERICAN LEGION, de Buenos Aires, Santos y Río de Janeiro, mayo 18, 22 y 23, al muelle 15, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.  
CONTE DI SAVOIA, de Gibraltar, mayo 31, al muelle 59, río Norte, por la mañana.  
EUROPA, de Bremen, Southampton y Cherburgo, mayo 21 y junio 1, al muelle 86, río Norte, por la mañana.  
MUSA, de Puerto Barrios y Puerto Cortes, junio 1 y 2, al muelle 3, río Norte, a las 4 p. m.

### VAPORES QUE SALEN

Lunes, 3 de Junio.  
STEELE SAFARIER, para Manila, del muelle 17, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.  
Martes, 4 de Junio.  
NORDEK, para Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, del final de la calle Columbia, Brooklyn, por la mañana.  
OREGONIAN, para Cristóbal, del muelle 6, Bush Docks, Brooklyn, a las 6 m.  
STATENDAM, para Rotterdam, del final de la calle 5, Hoboken, a las 10 p. m.  
Miércoles, 5 de Junio.  
COLLINGSWORTH, para Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, del muelle 34, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.  
DEUTSCHLAND, para Cherburgo, Southampton y Hamburgo, del muelle 34, río Norte, a las 11.50 p. m.  
FALCON, para San Juan, La Guaira, Puerto Cabello, Aruba y Maracaibo, del muelle 11, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 4 p. m.  
NEW TEXAS, para Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas, del muelle A, Erie Basin, Brooklyn, por la mañana.  
ORIENTE, para la Habana, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.  
WASHINGTON, para Plymouth, el Havre y Hamburgo, del muelle 60, río Norte, a las 12 m.  
MILLINOCKET, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

### PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS  
PAMONA, en el Weyerhaeuser Timber Co. Dock, con cargamento de madera.  
ELANOR, CHRISTIANSON, en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

### PROXIMOS A LLEGAR

MILLINOCKET, esperado el 10, de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.  
WM. R. MCKENNEY, esperado el 3 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.  
VERMAR, esperado el 4 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.  
YORKMAR, esperado el 6 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.  
OHIOAN, esperado el 8 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, para cargar.  
ROBIN ADAIR, esperado el 6 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.  
DOROTHY CAHILL, esperado el 8 de junio en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

### Margarita Carvajal regresa dentro de poco a Méjico

MADRID, junio 2, (UP).—La famosa actriz mejicana Margarita Carvajal dijo a la United Press que probablemente volverá a Méjico dentro de poco para tomar parte en una revista. Manifestó que España le agrada mucho, pero que siente nostalgia por Méjico.

## VAPORES

### GRACE LINE

La Flota Santa  
Salidas semanales para  
SUD AMERICA  
Salidas quincenales para  
COLOMBIA - CENTRO  
AMERICA - MEXICO  
Y CALIFORNIA

Los precios más bajos en los lujosos vapores Santa Rosa, Santa Paula y Santa Elena. Todos los camarotes con baño privado.

Colombia ..... \$120.00 \$50.00  
Panamá ..... 125.00 50.00  
Centro América. 175.00 65.00

Excelente y económico servicio en los vapores de clase "Cable" para Panamá y Sud América, a precios muy reducidos.

10 HANOVER SQUARE, N. Y. BECKMAN 8-9200. ARTURO GUTIERREZ

RED "D" LINE

Servicio semanal para pasajeros y carga DE NEW YORK A PUERTO RICO CURAÇAO Y VENEZUELA

S.S. FALCON ..... Junio 3

S.S. CARACAS ..... Junio 5

S.S. ALABAMA ..... Junio 12

S.S. ATLANTIC & CARIBBEAN

STEAM NAVIGATION CO.

120 Wall St. New York. Andrews 2-7780

SERVICIO RAPIDO Y LUJOSO

A EUROPA

MANHATTAN ..... Junio 19

WASHINGTON ..... Julio 3

UNITED STATES LINES

Roosevelt S.S. Co., Inc. Agentes Grates

1 B'way, N. Y. Ditchy 4-3800, o agentes.

## Las mujeres en el mundo de Chile combaten prostitución

SANTIAGO DE CHILE, 2, (P).—Las primeras elegidas al gobierno municipal Santiago consideran que el alcoholismo y la prostitución son la causa de la crisis.

Para ellas la campaña nueva. Durante veinte años Adela Edwards de Edwards, aristócrata banquero, presidente de la Liga de Mujeres, ha combatido en "igual paga para igual trabajo" que los hombres son la causa de la crisis.

"Las mujeres se lanzan a clase de vida cuando no ganan lo suficiente para honesta en sus empleos industria," dice ella. Ahora ella ha sido elegida uno de los catorce miembros concejo municipal de Santiago. Tres mujeres fueron para el municipio de Santiago.

## VAPORES

### Servicio Rápido

Directo  
Espana

Por el Lujoso Gigante Transatlántico de la

LINEA ITALIANA VIA GIBRALTAR

Vapor C. DI SAVOIA, Jun. 4, a las 11. REX ..... Junio 11. ROMA ..... Junio 19. "Conte Grande", Jul. 1.

VIA LISBOA Vapor "Conte Grande", Jul. 1. ROMA ..... Agosto

Dirigido al Agente autorizado

Valentin Aguirre 82 BANK ST. NEW YORK Teléfonos CHease 3-7765 y 3-7766

LINEA HOLANDESA RAPIDEZ—CONFORT—SEGURIDAD Salidas cada Viernes de Nueva York a La Guaira, Puerto Cabello, Maracaibo, Curazao, Antrea

MEDEA ..... Junio 10 STUYVESANT ..... Junio 17 ROYAL NETHERLANDS S.S. CO. 25 Broadway, N.Y. Tel. Ditchy 4-3800

LEA Y ANUNCIESE "LA PRENSA"

No hay que hablar

Cuando un cigarrillo es más suave y sabe mejor —y se mantiene así cajetilla tras cajetilla

Satisfacen

Chesterfield CIGARETTES

© 1935, LIGETT &amp; MYERS TOBACCO CO.